

# చందమామ

విశ్వం శత్రువు మా సహిత్రుడు



1st Feb, '60

50

NAVE PAISE

8



బహుమతి  
సాగిన వారికి

'ఒక్కటి చెబుతా ఏంటావా?'

పంపినవారు:  
కె. ఎస్. నాథు, పోస్టాఫీసు



బేషుగ్గా చేశారు—  
 తాపీపనివారలారా  
 ఇప్పుడు మీకొక  
 కప్పు టీ కావాలి!



నేను టీసే—

మీరు పడుతున్న శ్రమను  
 తీర్చగలిగినదానిని



PST-216

# చందమామ

ఈ సంచికలో కథలు  
వింతలు - విశేషాలు

★

మహాభారతం ...	2
జ్వాలాద్వీపం-2 ...	9
జరగని వివాహం ...	17
ప్రతిమలు ....	24
ఆకతాయి ...	33
గంగావతరణం (గే క.)	45
అహింసాజ్యోతి -14...	49
మోసపోయిన భూస్వామి ...	62
ప్రశ్నోత్తరాలు ...	70

ఇవి గాక :

చిత్రకథ, పోబో శిర్షికల పోటీ  
మొదలైన మరి ఎన్నో  
ఆకర్షణలు.



## ఇది నిక్కము...



శిరోజరంగు శిరోజములను

శ్రీరవి దూతమే వలెనవుచేయును,

లోహ శిరోజములను వహించగా వలెనవుచేయును.



జగత్సద్గుణైవ ద్దెలుకు  
కలను మహిమగా వలెనవు  
చేయునట్లుచి.

ఈ సాబు: ఎమ్. ఎమ్. బుర్రెగూడూరు ఇండియాలో 1

విజయస్థు :

సి. నరేంద్రమె అండ్ కో.,

బొంబాయి - 2.

★

డిల్లీ మెడికల్ స్టోర్సు, డిల్లీ.

★

షాహ బువిసి అండ్ కో.,

రాధాబజార్ స్ట్రీట్, కలకత్తా.

★

జె. బలాబాయ్ అండ్ కో.,

నేతాజీ సుభాష్ రోడ్, మద్రాసు.



ఆంధ్ర పుజలను  
హర్షపులికాంకితులను  
దేయిడికు  
అతి త్వరలో  
వస్తున్నది



వాహినీవాం

# రాజమకుటం



నిర్మాత. దర్శకుడు  
బి. యస్. రెడ్డి.

# యు వ

(సచిత్ర మాసపత్రిక)

పిబ్బవరి సంచిక వెలువడింది

ఈ సంచికలో కొందరు రచయితలు

టి. వి. శంకరమ్ — నహజానంద

పోతుకూచి సాంబశివరావు

తాళ్లూరి నాగేశ్వరరావు

గోపించదుగారి సిరియల్ నవల, పద్యాలు, అనువాద  
సాహిత్యము, బుజ్జాయి చిత్రాలు, వ. పా. కార్టూనులు,  
మూడు రంగుల కవరుతో ముచ్చటగా వెలువడింది.

వెల 50 పయా పైసలు

సం. చందా రు. 6-00

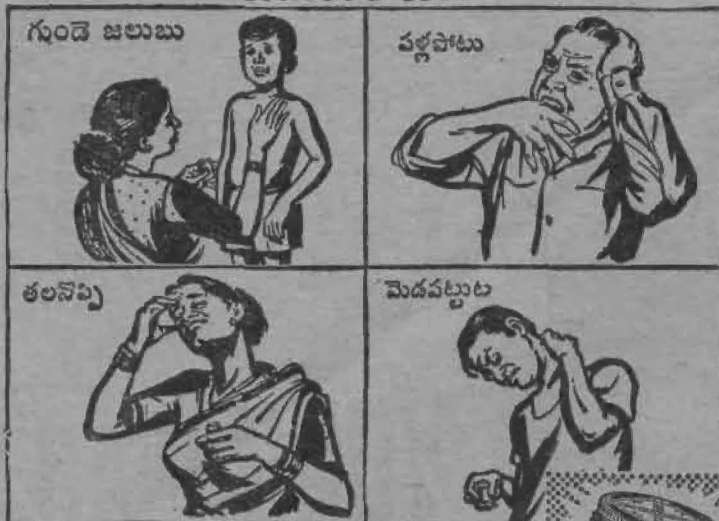
యువ ఆఫీసు

పబ్లిక్ గార్డెన్ రోడ్, హైదరాబాద్ - 1



# అమృతాంజనము

నొప్పులతో కూడిన వ్యాధులు ముదరకముందే  
కుదురుతాయి



అమృతాంజనము వాడను నివారించడమే గాక వాడ కారణాన్ని  
కూడా నివ్వగలిస్తుంది. ఇది రక్త నందయాన్ని కలిగించేవి రక్త  
ప్రవాహాన్ని శ్రమపరచుటకు ఉపకరించును.  
ప్రతిసారి దీనిని అతి కొంచెమే ఉపయోగించవలసి  
ఉండడంచేత ఒక ముద్ది నెలలతరబది వస్తుంది.

అమృతాంజన లిమిటెడ్, మద్రాసు-1, పోస్టాఫీసు-1 కంకరై న్యూ రిల్వే



ప్రతి రోజూ మీ పని పూర్తి అయిన  
తరువాత ఒక గ్లాసుడు ఆల్విటోన్  
త్రాగండి. దానికి సమ మైన  
ఆరోగ్యాన్ని పొందండి.



ఆల్విటోన్ రెబోరెటరీస్

మదరాసు - 16.

ఆంధ్రప్రదేశ్ డిస్ట్రిబ్యూటర్లు:

స్వతంత్ర ఏజెన్సీస్,

గాంధీనగరం

:: విజయవాడ - 2



నాణ్యతయే

నమ్మకమును

కలిగించును



**VUMMIDIAR'S**

**VUMMIDI RAMIAH CHETTY  
GURUSWAMY CHETTY & Co**

ఉమ్మిడి రామయ్యచెట్టి గురుస్వామిచెట్టి అండ్ కో.,

నగల వర్తకులు - వెండిపనివారలు

23-25, నెలాజీ సుభాష్ చంద్రబోస్ రోడ్డు, మదరాసు - 1



తిరిగి ఆశ్చర్యముగాపూర్తి స్వస్థత చేకూరుతుంది !



వాటర్ బరీన్ కాంపౌండ్ టానిక్కును ప్రపంచములో ఆరోగ్యమును వాంఛించు పిన్నలు పెద్దలు అందరూకూడా ఆరోగ్యము నిచ్చుటలో సాటి లేనిదని పెరొండుటచే విడువక వాడుచున్నారు.

ఏలోఫర్ - పూప్ మూతతో, క్రొత్త ఎజ్జి లేబిల్ తో యిప్పటి నరఫరా.

వాటర్ బరీన్ కాంపౌండ్ లో ముఖ్యమైన పోషక పదార్థములు కలిసి యుండుటచే సాఖ్యవ్రదమగు జీవితమును ప్రసాదించి మీ కుటుంబమునకు ఆవునరమైన ఆదనపు శక్తిని చేకూర్చును.



వాటర్ బరీన్ కాంపౌండ్ ఎడతగని దగ్గు, పడిశములు, శాస్తనకోశపు రుగ్మతలను నివారించును. వ్యాధినుండి త్వరితముగా కోలుకొనుటకు డాక్టర్లు దీనిని నిపారను చేయుచున్నారు.

ఎజ్జి రావర్ ఇప్పుడు తీసివేయబడినది.

ఆరోగ్యమునకు హితవైన

**వాటర్ బరీన్ కాంపౌండ్**

వాడుడు

## చర్మ శుభ్రతకు

నిక్సోడెర్మ్ (NIXODERM)ను రాసినచో మొటిమలు మాయమగును. నేటి రాత్రి నిక్సోడెర్మ్ (NIXODERM) వాడి చూచినచో చర్మము మృదువుగాను, నాజూకుగాను శుభ్రపడునని గమనించగలరు. మొటిమలు, కురుపులు, ఎర్రని మచ్చలు, దురద, తామర మొదలగువాటికి కారణభూతమగు క్రిమి జాలమును శాస్త్రోక్తముగా తయారైన నిక్సోడెర్మ్ (NIXODERM) సంహరించును. చర్మపు రంధ్రములలో దాగియుండు వెరువేరు క్రిమిజాలమును తొలగించని ఎడల మీ చర్మవ్యాధులు నివారించవు. మీ మొటిమలను నిశ్చయముగా పొగొట్టి చర్మమును మృదువుగాను, నాజూకుగాను శుభ్రము చేయు నిక్సోడెర్మ్ (NIXODERM)ను నేడే మీ కెమిస్టువద్ద కొనండి.

N-3 (TEL)

## మీరు నిద్రించునప్పుడు ఉబ్బసపు తెమడను సడలించును

ఊపిరి బిగదీయుట, దగ్గు, శ్లేష్మము, గొంతు నొప్పి, ఉబ్బసము, రొమ్ము పడిశము, జలుబు మరియు తాపజ్వరము మొదలగు వ్యాధులతో బాధపడు వేలకొలది రోగులు యిక ఏటికి భయపడ నపునరములేదు. అమెరికా దేశపు ఆధునిక ఔషధముతో శాస్త్రోక్తముగా తయారైన ఈ మందు, గుండె, ముక్కు, మొదలగు భాగములకు రక్తము ద్వారా వ్యాపించి శ్లేష్మమును హరించును. మీకు వెంటనే ఊపిరి బాగుగా నలుపును దగ్గు శ్లేష్మము తగ్గి పసిబిడ్డవలె నిద్రించగలరు. పూర్తిగా తృప్తినిచ్చుటకు గ్యారంటీ యివ్వబడిన మెండకో (MENDACO)ను మీ కెమిస్టువద్ద కొనండి.

M-3 (TEL)

కనువిందుగ, కర్ణపీయముగ, పదింబదిగ  
మిమ్మానంద పరవశులను చేయు  
అపూర్వ చిత్రము...



శ్రీ ప్రొడక్షన్స్ వారి

# శాంతి నివాసం

నటకుడు సి. యస్. రావు రవీంద్ర సింఘరాజుగారియర్ కంగీతం ఘంటసాల  
కమలాభూషణ్

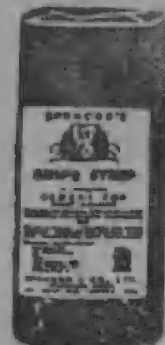
నిర్మాతలు సుందర్ లాల్ సహాకా. టి. అశ్వద్ధనారాయణ  
కానీస్ విశ్వదత్త



మీ  
పాపాయికి  
ఇష్టం

పెప్పర్స్  
గ్రేప్ నిరప్

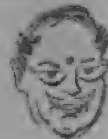
పసిపిల్లలకు చుప్పమైన ఆహార  
వ్యాధులకు



ఆంగ్ల రాష్ట్రానికి సోల్ డిస్ట్రిబ్యూటర్లు:  
ది స్వీట్ ట్రా విజెన్సీస్,  
రామచంద్ర, హనుమాన్ పేట, విజయవాడ-2.

**Nutrine**

LACTO BONBONS • SOFT CENTRES



ఎక్కడ ఏన్నా  
నూట్రిన్  
ప్రశంసే



GIFT PACKINGS • LACTO BONBONS • SOFT CENTRES  
CREAM TOFFEES • LOZENGES • BOILED SWEETS

జియారు బేయవారు:  
ఫిన్యాట్రన్ శివప్రసాద్ కంపెనీ, ప్రైవేట్ లిమిటెడ్, చిత్తూరు - (అంద్ర ప్రదేశ్)





“ఈ బోనసుతో నాకోజత బంగారపు గాజులు కొంటానన్నారు తను.

కాని నేనే తనకో సైకిలు కొనుక్కోమని నిర్బంధపెట్టాను.

సహజంగా ఆత్యుత్తమమైన

దానిని కొన్నాము - హెర్క్యులిస్”

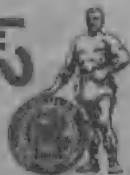
హెర్క్యులిస్‌కు ఎంతైనా త్యాగం చేయవచ్చు. ఎందుకంటే—అది నిజానికి సైకిల్‌కంటే ఎక్కువైనది, అది మీ ప్రాణమైతేడు. దాని అందరందరినీ, నునాయనంగా పెన్నేది కొనడంనల్ల అది మీరు కొనవలసిన అత్యుత్తమ రకమైన సైకిల్.

శయోధి : టి. ఐ. సైకిల్స్ ఆఫ్ ఇండియా, మద్రాసు

మీ సైకిల్ మీకు హెర్క్యులిస్

హెర్క్యులిస్

మీ హెర్క్యులిస్ ఉత్తమమైన ప్రతిఫలం



మనోహరమైన పరిమళమునకు!



రెమి సౌందర్య పరికరాలు



## చందమామ

సంచాలకుడు : 'చక్ర పాణి'

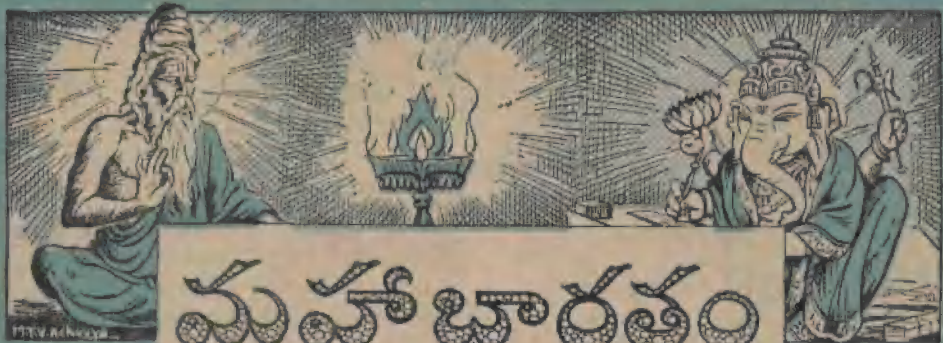
ఈ సంచికలో "ప్రతిమలు" అన్న మరొక భాస నాటక కథ ప్రచురించాం. ఇది భానుడి ఉత్తమ రచనలలో ఒకటిగా పరిగణించబడుతున్నది. ఇందులోది రామాయణకథ అయినా భానుడు ఆ కథను తన ఇష్టంవచ్చినట్టు మార్చాడు.

ఈ నాటకంలో భానుడి శిల్ప చాతుర్యం అత్యద్భుతంగా కనిపిస్తుంది. రాముడి వనవాస ప్రసక్తి రాకమునుపే రంగ స్థలం మీదికి నార ఒట్టలు వస్తాయి: "మహారాజుకు స్వస్థతగా లేదా?" "ఎవరో రాజు కాబోతున్నారు," "అభిషేక జలం అశ్రువులు కడుగు కోవటానికే నన్నమాట"—ఇలాటి వాక్యాలు సంభాషణలలో వినిపిస్తాయి.

ఇప్పటిని భావాలు వాటంతట అనే అణగారిపోతాయని ఈ కాలపు మనవైజ్ఞానికులు కనిపెట్టారు. కాని దానికి ఉదాహరణ వినాడో భానుడు ఈ నాటకంలో ఇచ్చాడు; భరతుడు తన తండ్రి ప్రతిమను గురించి అడగకుండా ప్రతిమాకాల నుంచి పోబోతాడు. ఇది అద్భుతమైన స్పృష్టి.

సంపుటి 26 : ఫిబ్రవరి 1960 : సంచిక 2





# మహాభారతం

అయిదో రోజు సూర్యోదయానికల్లా తిరిగి ఉభయపక్షాలూ యుద్ధానికి దిగాయి. భీష్ముడు కౌరవసేనను మకర వ్యూహంలో ఆయత్తంచేశాడు. పాండవ సైన్యాలు శ్వేన వ్యూహంలో ఏర్పాటయాయి. మళ్ళీ భీముడే పాండవసేనకు ముందుగా నిలబడ్డాడు. యుద్ధం ఆరంభమవుతూనే భీముడు భీష్ముడితో తలపడ్డాడు. ఉభయపక్షాల యోధులలోనూ పౌరుషాలు రెచ్చిపోయి ఉన్నాయి. యుద్ధం మహాదారుణంగా సాగింది.

భీష్ముడు రోద్రంగా పాండవ సేనను నిర్మూలించటానికి పూనుకున్నాడు. ఆయనను నిరోధించటానికి అర్జునుడు ప్రయత్నించాడు. భీష్ముడు చేసే యుద్ధం చూసి పొంగిపోయినవాడై దుర్యోధనుడు ద్రోణుడితో, "అచార్య, నీపూ భీష్ముడూ ఉండగా మాకు దేవతలను చూసినా భయంలేదు, ఈ పాండవులేపాటి? వీరు సులువుగా చని

పోయే పద్ధతి చూడు," అని ఆయనను ప్రేరేపించాడు.

ద్రోణుడుకూడా విజృంభించి పాండవ సేనల నిర్మూలనానికి పూనుకున్నాడు. ఇది చూసి సాత్యకి కోపాద్రేకంతో ఆయనను ఎదిరించాడు. ఇద్దరికీ ఘోరయుద్ధం జరిగింది. ద్రోణుడు సాత్యకి కొంకి ఎముకలను తన బాణాలతో కొట్టాడు. భీముడు సాత్యకిని రక్షించటానికి వచ్చి ద్రోణుడితో తలపడ్డాడు. అతనికి సహాయంగా ఆభిమన్యుడూ, ఉప పాండవులూ వచ్చారు. భీష్మ ద్రోణులు ఏకమై యుద్ధం సాగించారు. ఇంతలో శిఖండి వచ్చాడు. భీష్ముడు తన నియమం ప్రకారం శిఖండిపై బాణాలు వేయలేదు, కాని ద్రోణుడు శిఖండిని భయంకరంగా ఎదుర్కొనేసరికి శిఖండి పారిపోయాడు.

తరవాత ఉభయపక్షాలమధ్యా దారుణమైన సంకుల సమరం సాగింది. ఎందరో



పాండవపక్ష వీరులు భీష్ముడివాత పడ్డారు. యుద్ధరంగం భీభత్సంగా తయారయింది. భూమ్యూకాకాలు ఆయుధాలతోనూ, పీనుగులతోనూ, దుమ్ముతోనూ, కెకలతోనూ నిండిపోయాయి. రక్తం ఏరులై పారింది. యోధులు ఆయుధాలు లేకపోతే ముష్టి యుద్ధానికికూడా దిగారు.

ఈ సంకుల యుద్ధంతోపాటు ఉభయ పక్షాల యోధులమధ్య అనేక ద్వంద్వ యుద్ధాలుకూడా సాగాయి.

ఒకసారి సాత్యకి భీష్ముణ్ణి ఎదుర్కొని గట్టి దెబ్బ తిన్నాడు. అతని సారథి భీష్ముడి బాణం తగిలి చచ్చాడు; రథాన్ని లాక్కుంటూ సాత్యకి గుర్రాలు పారిపోయాయి. పాండవులు హాహాకారాలు చేశారు. అలాగే అశ్వత్థామకూ, అర్జునుడికి జరిగిన యుద్ధంలో అశ్వత్థామ విజృంభించాడు. అర్జునుడు వేసిన బాణాలు శరీరమంతా తగిలి రక్తం కారినా అతను చలించక, కృష్ణార్జునులిద్దరికీ తన బాణాల పస చూపించాడు. కొరవులు అతన్ని చూసి పరమానందం చెందారు.

ఇంకొకసారి లక్ష్మణకుమారుడికి అభిమన్యుడికి ద్వంద్వయుద్ధం జరిగింది. అందులో లక్ష్మణుడు బాగానే యుద్ధం



చేశాడుగాని తన సారథిని, గుర్రాలనూ కోల్పోయాడు. అప్పటికి చలించక లక్ష్మణుడు తీవ్రమైన శక్తిని విసరగా ఆభిమన్యుడు దానిని తన బాణాలతో కొట్టేశాడు. ఇంతలో కృష్ణుడు వచ్చి లక్ష్మణుణ్ణి తన రథంలో ఎక్కించుకుని అపతలికి తీసుకుపోయాడు.

ఆ సాయంకాలం సాత్యకి విజృంభించి కొరవసేనలను నిర్మూలించటం చూసి దుర్యోధనుడు అతనిపైకి రథ సైన్యాన్ని పంపాడు. సాత్యకి తన తీవ్రమైన బాణాలతో ఆ సేనను నిర్మూలించసాగాడు. అది చూసి భూరిశ్రవుడు సాత్యకిపైకి వచ్చాడు.

అతని బానాలకు తట్టుకోలేక సాత్యకికి అండగా ఉన్న యోధులందరూ వెనుదిరిగి పారిపోయారు.

అప్పుడు సాత్యకి కొడుకులు చిత్రవర్మ మొదలు గాగలవారు అనేకమందిగా కలిసి వచ్చి భూరిశ్రవుడితో, "మాలో ఏ ఒకరితో నైనా పోరాడతావా? లేక అందరితోనూ పోరాడతావా?" అని అడిగారు. మహాయోధుడైన భూరిశ్రవుడు అందరితోనూ పోరాడతానన్నాడు. అందరూ తనపైన ఒక్కసారిగా బానాలు వేసినప్పటికీ, భూరిశ్రవుడు వారి బాణాలన్నిటినీ ఖండించటమే గాక సాత్యకి కొడుకులను వరసగా చంపేశాడు.

సాత్యకికి మండిపోయింది. అతను భూరిశ్రవుడితో భీకరమైన యుద్ధం చేశాడు. ఈ యుద్ధంలో ఇద్దరి విల్లులూ, రథాలూ, గుర్రాలూ పోయాయి. చెరొక కత్తి వట్టుకుని వారు యుద్ధంచేసే సమయంలో భీముడు రథంలో వచ్చి, సాత్యకిని ఎక్కించుకున్నాడు; దుర్యోధనుడు వచ్చి భూరిశ్రవుణ్ణి తన రథంలోకి ఎక్కించుకున్నాడు. తరవాత కొద్దిసేపటికి సూర్యాస్తమయమయింది. అనాటికి యుద్ధం ముగిసింది.

ఆ రాత్రి గడిచి అరవరోజు తెల్లవారేసరికి మళ్ళీ ఉభయ సేనలూ యుద్ధ సన్నద్ధమయాయి. ఈసారి పాండవసేనలు మకర





వ్యూహంలోనూ, కొరవసేసేనలు క్రొంచ  
వ్యూహంలోనూ రచించబడ్డాయి.

ఆరంభంలోనే భీముడు ద్రోణుడితో తల  
పడ్డాడు. ద్రోణుడు భీముడి మర్మస్థానాలను  
జనపబాణాలతో కొట్టేసరికి భీముడు కోపించి,  
ద్రోణుడి సారథిని ఒక్క బాణంతో చంపే  
శాడు. మహాయోధుడైన ద్రోణుడు తన  
రథాన్ని తానే నడుపుకుంటూ కూడా దారుణ  
మైన యుద్ధం చేశాడు.

తరవాత భీముడు చెలరేగి దుర్యోధనుడు  
మొదలుగాగల భృతరాష్ట్ర పుత్రులపైన వచ్చి  
పడ్డాడు. వారందరూ ఒక్కచోట కనిపించే  
సరికి భీముడికి భీష్ముడి భయంకూతా

పోయింది, ఆతను ఒంటరిగా కొరవసేసేలో  
జొరబడ్డాడు. ఇదిచూసి అందరూ, "భీముణ్ణి  
ప్రాణాలతో పట్టుకుందాం!" అనుకున్నారు.  
దుశ్శాసన, దుర్విషహ, దుస్సహ, దుర్మద,  
జయ, జయసేన, వికర్ణ, చిత్రసేన, సుద  
ర్శన, చారుచిత్ర, సువర్మ, దుష్కర్ణులు  
మొదలుగాగలవారు భీముణ్ణి చుట్టు  
ముట్టారు. ఆ వ్యూహంలో చిక్కుకుని కూడా  
భీముడు భయపడకపోగా, వాళ్ళు తనను  
పట్టుకోజూస్తున్నారని తెలిసి, ఆగ్రహవేశంతో  
గద తీసుకుని వారిమీదికి వెళ్ళాడు.

భీముడు ఏదో ఆఘాయిత్యానికి పూను  
కున్నాడని పసికట్టి, పాండవుల సర్వసేనాని





అయిన ధృష్టద్యుమ్నుడు, తాను యుద్ధం చేస్తున్న ద్రోణుణ్ణి వదిలిపెట్టి, భీముడి రథం ఉన్న చోటికి వచ్చాడు. ఖాళీగా ఉన్న రథం చూడగానే అతని శరీరం వణికిపోయింది. అతను కంపిస్తున్న గొంతుతో భీముడి సారథిని, "భీముడెక్కడ?" అని అడిగాడు.

"మహారాజా! నన్ను రెండు గడియల పాటు ఇక్కడే ఉండమని చెప్పి, ధృతరాష్ట్రుడి కొడుకులను చంపిరావటానికిగాను కొరవ సైన్యంలో జొరబడ్డాడు!" అని సారథి సమాధానం చెప్పాడు.

"అయ్యో, భీముణ్ణి పోగొట్టుకుంటే ఇక నేను జీవించిఉండి మాత్రం ఏమి ప్రయో

జనం!" అనుకుంటూ ధృష్టద్యుమ్నుడు ముందుకు చొచ్చుకుపోగా, కొంతదూరాన భీముడు, దారిలో వచ్చిన ప్రతి ఏనుగునూ, రథాన్నీ తన గదతో మోడుతూ, ముందుకు పోతూ కనిపించాడు. అతని చుట్టూ హాహా కారాలు చెలరేగుతున్నాయి, కాని అతని శరీరంనిండా బాణాలే!

ధృష్టద్యుమ్నుడు భీముణ్ణి తన రథమెక్కించి, అతని ఒంటిన గుచ్చుకున్న బాణాలన్నీ పీకేసి, ఉపచారాలు చేసి, కొగలించుకున్నాడు. ఇంతలో దుర్యోధనుడూ, అతని తమ్ములూ కలిసి ధృష్టద్యుమ్నుడిపై కలియబడ్డారు. ధృష్టద్యుమ్నుడు వారందరినీ ఒక్కసారి కలయజూసి సమ్మోహనాస్త్రం వేసి దుర్యోధనాదులందరినీ మూర్ఛ పోగొట్టాడు.

అవతల ద్రుపదుడితో యుద్ధంచేస్తూ ద్రుపదుణ్ణి తరిమికొట్టిన ద్రోణుడు తన ప్రభువులైన దుర్యోధనాదులు మూర్ఛలో ఉండటం తెలిసి వేగంగా వచ్చి ప్రజ్ఞాస్త్రం వేసి సమ్మోహనాస్త్రాన్ని భగ్నంచేసేసరికి అందరూ మూర్ఛనుంచి లేచారు. వారు తిరిగి భీముడితో యుద్ధానికి ఉపక్రమించారు. భీముడికి, దుర్యోధనుడికి తీవ్రంగా యుద్ధం జరిగింది. అప్పటికి మధ్యాహ్నమయింది.



ఈ లోపుగా భీముడికి సహాయంగా ధర్మ రాజు వన్నెందుమంది యోధులను, అభి మన్యుడూ, ధృష్టకేతువు, కైకేయులూ, ఉప పాండవులూ మొదలైనవారిని, వంపాడు. వారు రావటం చూసి కొరవులు వెళ్ళి పోయారు. వారు తనచేత చావకుండా దాటి పోయినందుకు భీముడు చాలా చింతించాడు.

అపరాహ్ణం లగాయతు సాయంకాలం దాకా తిరిగి ఉభయపక్ష వీరులూ తీవ్రంగా పోరాడారు. ఒకవైపున భీమ్ముడు పాండవ సేనలను చెండుకుతంటే, దక్షిణ పార్శ్వంలో అర్జునుడు కొరవ సేనలను బూడిదచేశాడు.

సూర్యాస్తమయం కాబోతుండగా భీముడూ, దుర్యోధనుడూ మళ్ళీ తలపడ్డారు. భీముడు ఏడుగుల్లాటి బాణాలతో దుర్యోధనుణ్ణి కొట్టాడు; అతని సారథిని, గుర్రాలనూ చంపాడు; అతని ఛత్రాన్నీ, పాము జెండానూ పడగొట్టాడు. అంతలో కృష్ణుడు వచ్చి దుర్యోధనుణ్ణి ఇంకొక రథంలో కూచోబెట్టాడు. బాగా దెబ్బలు తినిఉన్న దుర్యోధనుడు రథంలో చేరగిలబడ్డి కూచున్నాడు.

తరవాత సైంధవుడు వచ్చి భీముణ్ణి ఎదుర్కొన్నాడు. భీముడికి అండగా వచ్చిన అభి మన్యుడు మొదలుగాగలవారు దుర్యోధనుడి తమ్ములతో తలపడ్డారు. ఈ యుద్ధంలో



దుర్యోధనుడి తమ్ములలో ఒకడైన వికర్ణుడు అభిమన్యుడి బాణాలదెబ్బకు పడిపోయాడు. దుర్యుఖుణ్ణి శ్రుతకర్మ చంపేశాడు. దుష్కర్ణుడు నకులుడి కొడుకైన శతానీకుడితో యుద్ధంచేసి చనిపోయాడు. అంతలోనే సూర్యాస్తమయం అయింది. ఆ నాటికి యుద్ధం ముగిసింది.

ఉభయపక్షాల యోధులూ తమతమ శిబిరాలకు తిరిగి వెళ్ళి, యుద్ధం గురించి ముచ్చటించుకున్నారు, ఒకరి పరాక్రమాన్ని ఒకరు ప్రశంసించుకున్నారు.

ఆ రోజు జరిగిన యుద్ధంలో దుర్యోధనుడు బాగా దెబ్బతిని ఉండటంచేత అతని

మనస్సు చింతతో నిండిపోయి ఉన్నది. అతను తన తాతగారైన భీష్ముడి వద్దకు వెళ్ళి, "తాతా, మనం ఎలాటి ఆభేద్యమైన ఘోషాన్ని పన్నినా పాండవులు దానిని భేదించి విజృంభిస్తున్నారు. ఇవాళ భీముడు నన్ను చాలా పీడించాడు, మన సైన్యాన్ని చాలా నాశనం చేశాడు. నేను యుద్ధ రంగంలో మూర్ఛపోయాను. ఇంతవరకూ నా మనస్సు స్థిమితపడలేదు. ఓ మహానుభావా, నీ ఆనుగ్రహం ఉంటే తప్ప నేనా పాండవులను చంపి విజయం సాధించలేను," అన్నాడు.

దుర్యోధనుడి మనస్సు ఎంతో చింతాక్రాంతమై ఉన్నదని గ్రహించి భీష్ముడు అతనికి తిరిగి దైర్యోత్సాహాలు కలిగించటానికి ఇలా అన్నాడు:

"రాజా, నీకు విజయం కలగగలందులకు నేను పాండవ సైన్యాలలో జొరబడి యధాశక్తి పోరాడుతూనే ఉన్నానుగాని

ఒళ్ళు దాచుకోవటానికి ఎలాటి ప్రయత్నమూ చెయ్యటంలేదు. పాండవులు చూడబోతే శూరులూ, మహారథులూ, అస్త్రాలు ఎరిగిన వారూ, అగ్రహంచెంది ఉన్నవారూనూ, వారిని జయించటం తేలికకాదు. అయినా జీవితాశ లేకుండా వారిని ఎదుర్కొంటున్నాను. ఇకముందుకూడా అలాగే పోల్లాడతాను. నేనేగాక, ద్రోణుడూ, శల్యుడూ, కృతవర్మా, అశ్వత్థామా, సోమదత్తుడూ, సైంధవుడూ, వింవానువిందులూ, బాహ్లికుడూ మొదలైన మేటి వీరులందరూ నీకోసం ప్రాణాలు అర్పించ సంసిద్ధులై ఉన్నారు. చివరకు పాండవులే నన్ను జయిస్తారో, నేనే పాండవులను జయిస్తానో అదిమాత్రం చెప్పలేను."

దుర్యోధనుడితో భీష్ముడి విధంగా కొంత సేపు సంభాషించి, అతని దుఃఖాన్ని ఉపశమింపజేయటానికి విశల్యకరణి అనే ఓషధిని ఇచ్చాడు.







## 2

[ధవళగిరి రాజకుమారుడైన చిత్రసేనుడు, అడవికి వెళుకు వెళ్లి, కొండగుహలో ఒక సిద్ధుణ్ణి చూశాడు. సిద్ధుడు అతనికి ఒక వెదురుబుట్ట యిచ్చాడు. చిత్రసేనుడు ఆ బుట్ట మూత తీయగానే, ఒక మహాభవనం కనిపించింది. ఆ వెంటనే ఊగ్రాక్షుడనే రాక్షసుడు రంకెలువెస్తూ అక్కడికి వచ్చాడు (ప్రాణాలతో బయటపడేందుకు చిత్రసేనుడు, తనకుమొదటగా వుట్టలోయే కొడుకును, ఆ రాక్షసుడి వరం చేయటానికి ఒప్పుకున్నాడు. తరువాత—]

ఊగ్రాక్షుడు అడవిచెట్ల చాటున కనిపించకుండా పోగానే, చిత్రసేనుడు బతుకుతీపుడా అనుకుంటూ ఒక పెద్ద నిట్టూర్పు విడిచాడు. ఏదో విధంగా తను ప్రాణాపాయంనుంచి బయటపడ్డాడు. ఇక తను ఈ కీకారబ్యాప్రాంతం వదిలి, ఏదో విధంగా ధవళగిరి నగరం చేరాలి.

చిత్రసేనుడు యిలా అలోచిస్తూ లేచి నిలబడి పడమటిదిక్కు కేసి చూశాడు.

సూర్యుడు అస్తమించటానికి మరెంతో కాలం లేదు. తన ఎదురుగా, అకాశాన్నంటుతున్న ట్టున్న పెద్ద భవనం బురుజులమీద, సూర్యకిరణాలు ఎర్రని కాంతులతో ప్రసరిస్తున్నవి. ఆ వెలుగులో ఎత్తయిన భవనం బురుజులు మిలమిలలాడుతున్నవి.

"ఎంత అందమైన భవనం! ఇందులో అడవిమృగాలూ, గుడ్లగూబలూ, గబ్బిలాలూ నివసించవలసిందేగదా!" అనుకుంటూ



చిత్రసేనుడు తన దృష్టిని మరొకవైపుకు తిప్పి, నిశుత్సాహంగా బయలుదేరాడు.

అతడు ఆ విధంగా నాలుగైదుగులు వెళాడే లేదే, అంతలో హఠాత్తుగా వెనక నుంచి, "మహారాజా!" అన్న పిలుపు విన బడింది. "మహారాజా? ఈ నట్టదవిలో ఈ మానవ కంఠస్వరం ఎక్కడిది?" అను కుంటూ చిత్రసేనుడు ఆశ్చర్యపడి వెను దిరిగి చూశాడు. అతడి కంటికి పిలువైన దుస్తులు ధరించివున్న ముగ్గురు వ్యక్తులూ, వారికి కొంచెం వెనకగా కొందరు భటులూ కనిపించారు. ఈ వింత చూసి చిత్రసేనుడు ఏమో అనబోయేంతలో, పిలువైన దుస్తులు



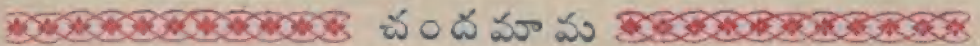
ధరించివున్నవారిలోనుంచి ఒకడు వెరుపడి ముందుకు వచ్చి అతడికి సమస్కృతా, "మహారాజా! మీరు ఎంతకూ రాజభవనానికి రాకపోయేసరికి, మీకోసం అదవి అంతా గాలిస్తూ, చివరికి మిమ్ములను యిక్కడ కలుసుకున్నాం," అన్నాడు.

"సేనా, మహారాజును!" అంటూ చిత్ర సేనుడు విస్తపోయాడు.

చిత్రసేనుడిలా ఆసగానే, ముందుకు వచ్చి అతణ్ణి మహారాజా అని సంబోధించిన వ్యక్తి చటుక్కున వెనుదిరిగి, "సేనానీ, మహారాజుగారు చాలా శ్రమపడినట్లున్నారు. బోయాలెక్కడ?" అన్నాడు అదుర్దాగా.

"మంత్రిగారు, వాళ్లను చెట్లచాటున ఆగి తమ ఆజ్ఞకోసం వేచివుండమన్నారుగదా!" అంటూ సేనాని అక్కడినుంచి కదిలి, కొంత దూరం వెళ్ళి గట్టిగా చప్పట్లు చరిచాడు. ఆవెంటదే "అయ్యా, వస్తున్నాం!" అన్న జవాబు వినబడింది. మరుక్షణంలో పల్లకి ఎత్తుకుని బలిష్ఠులైన నలుగురు బోయీలు చిత్రసేనుడి దగ్గరకు వచ్చారు.

సేనానాయకుడిచేత మంత్రి అని పిలవ బడిన వ్యక్తి, ఎంతో గౌరవపూర్వకంగా చిత్రసేనుడిని సమీపించి వంగి ప్రణామం చేస్తూ, "మహారాజా! పల్లకి తెప్పించాను,







అధిష్టించండి. మీ కే మాత్రం ఆయాసం కలగకుండా బోయీలు, ఈ పల్లకిలో తమను భవనంలోని తమ పడకగదికి చేరుస్తారు," అన్నాడు.

మంత్రి అన్న ఈ మాటలు వింటూంటే, చిత్రసేనుడికి నిజంగానే తను అధికశ్రమ చేసి వున్నందున అడుగు తీసి అడుగు వేయలే ననిపించింది. అకారణంగా ఆతను మారు మాటాడకుండా పల్లకి ఎక్కి కూచున్నాడు. 'ఊ!' అంటూ మంత్రి బోయీలను హెచ్చరించి, అంతలో తన దగ్గిరకు వచ్చి చెవిలో ఏమో చెప్పిన వ్యక్తితో, "కోశాధికారి గారు క్షమించాలి. మహారాజుగారికి విశ్రాంతి అవసరంగనక, ఈ విషయం వీలువెంట చారితో సంప్రతించ వచ్చును. ఇది సమయంకాదు," అన్నాడు.

పల్లకిలో ఎక్కి కూచున్న చిత్రసేనుడు ఈ సంభాషణ వింటూనే, "ఓహో, నాకు రాజభవనమే కాకుండా, మంత్రి, సేనానాయకుడూ, కోశాధికారికూడా వున్నారన్నమాట!" అనుకున్నాడు ఎంతో ఆశ్చర్యపడుతూ.

కొద్దిసేపటి తరవాత బోయీలు చిత్రసేనుణ్ణి భవనం పై అంతస్తులోని ఒక విశాలమైన గది దగ్గర దించారు. ఆతడు పల్లకి



దిగి గదిలో ప్రవేశిస్తూనే, అక్కడి హంస తూలికాతల్పం, చక్కని మెత్తలు, గింద పరిచివున్న రత్నకంఠులు చూసి మరింత ఆశ్చర్యపడ్డాడు. ఇది కలా లేక వాస్తవమా అన్న అనుమానంకూడా ఓ తృటికాలం అతణ్ణి బాధించింది.

ఇదంతా సిద్ధుడి మహిమ అనుకున్నాడు చిత్రసేనుడు. ఇంత చిన్న వెదురుబుట్టలో ఆకాశాన్నంటే మహాభవనాన్ని దాచిపెట్టగలిగిన ఆ మహాసిద్ధుడికి, ఆ భవనంలో రాజోచితమైన యిన్ని సౌకర్యాలూ, మంత్రి సేనానాయకుల్నీ, నౌకర్లనూ ఏర్పాటు చేయటం పెద్దసమస్య కాదనుకున్నాడతడు.

\*\*\* చందమామ \*\*\*





తనకు ఇంత మేలుచేసిన నిధుజ్ఞు గురించి ఎంతో కృతజ్ఞతాభావంతో చిత్రసేనుడు తల పోస్తూవుండగా, అతడికి పంచభక్త్య పర మాన్నాలతో బోజనం వచ్చింది. మధ్యాహ్నం నుంచి ఆకలితో సకనకలాడుతున్న అతడు తృప్తిగా బోజనంచేశాడు. తరవాత హంస తూలికాతల్పంమీద మెను వార్చి, భావి కార్యక్రమాన్ని గురించి ఆలోచించసాగాడు.

ఇలాంటి ఆలోచనల్లోనే చిత్రసేనుడికి నిద్రవట్టింది, అతడికి మెలుకువ వచ్చేసరికి గది గవాక్షం నుంచి లేత సూర్యకిరణాలు లోపలికి ప్రసరిస్తున్నవి. తను ఒక రాత్రి ఆ అపూర్వ భవనంలో గడిపాననీ, సూర్యో

దయం అయిందనీ అతడు గ్రహించాడు. వెంటనే తల్పం మీదినుంచి లేచి, కాల కృత్యాలు తీర్చుకుని, గదినుంచి బయటికి రాబోయేంతలో మంత్రి వాకిటి దగ్గర తారస పడ్డాడు. "మహారాజుగారు, రాత్రి సుఖనిద్ర పోయారనుకుంటాను. అనుమతి అయితే, రాజ్యానికి సంబంధించిన ముఖ్యవిషయాలు నివేదించగలను," అన్నాడు మంత్రి.

రాజ్యం గురించికాని, దానికి సంబంధించిన వ్యవహారకాండ గురించికాని చిత్రసేను డికి ఏమీ తెలియదు. భవళిగిరిని తండ్రి పాలిస్తున్నాడు. ఆయన తరవాత సింహాస నాన్ని అధిష్టించవలసినవాడు అన్న శూర



సేనుడు. ఆ కారణాలవల్ల చిత్రసేనుడు ఏనాడూ పరిపాలనకు సంబంధించిన వ్యవహారాల బోలెడి పోవటంగాని, వాటిలో అసక్తి కనబరచటంగాని చేయలేదు. కాని మంత్రి వాటి ప్రసక్తి తేగానే, అతడికి చప్పన తన తల్లిదండ్రుల సంగతి జ్ఞాపకం వచ్చింది. తన అన్న కూరసేనుడు ఏప్రమాదానికి లోసుకాకుండా ధవళగిరి నగరాన్ని చేరివుంటే, తన క్షేమాన్ని గురించి తల్లిదండ్రులు చాలా అందోళన చెందుతూ వుంటారు. కనుక, ముందుగా తన క్షేమ సమాచారాల సంగతి వారికి ఎరుకపరచటం మంచిది.

చిత్రసేనుడు యిలా అనుకుని మంత్రితో, "మీకు ధవళగిరినగరం గురించి తెలిసే వుంటుంది. దానికి రాజైన తారకేశ్వరుడికి, నేనిక్కడ క్షేమంగా వున్నట్టు వార్త పంపండి. తతిమ్మా విషయాలు విలువెంట మాట్లాడదాం," అన్నాడు.

"చిత్రం! అలాగే కబురు పంపుతాను. కొశాధికారి, కొశాగారంలో ప్రస్తుతం వున్న ధనం గురించి, ఇతర విలువైన వస్తువుల గురించి లెక్కకట్టి ఒక జాబితా తయారు చేశాడు. ఆ జాబితా తీసుకుని ఆయనను యిక్కడికి రమ్మని సెలవా?" అని అడిగాడు మంత్రి.










## జరగని వివాహం



పట్టు వదలని విక్రమార్కుడు మరొకసారి చెట్టువద్దకు వెళ్ళి, శవాన్ని దించి భుజాన వేసుకుని, ఎప్పటిలాగే మౌనంగా శ్మశానం కేసి సడవసాగాడు. అప్పుడు శవంలోని బేతాళుడు, "రాజా, నీ పట్టుదల అద్వితీయమైనది. కాని ఎలాటి సుఖం ఆశించి నీ విలాస శ్రమపడుతున్నావో అర్థంకాకుండా ఉన్నది. నీవుకూడా ప్రమోదకుడిలాగా నిష్కారణంగా సుఖాన్ని దూరంచేసుకుంటున్నావని తోస్తుంది. శ్రమ తెలియకుండా ఉండగలందులకు నీకు అతని కథ చెబుతాను విను," అంటూ ఈవిధంగా చెప్పాడు:

గౌతమీనదీ ప్రాంతాన గల ఎత్తయిన కొండలమధ్య లోతైన లోయ ఒకటి ఉండేది. ఆ లోయలో కొద్ది ఇళ్లుమాత్రమే ఉండేవి. వాటిలో నివసించేవారికి బయటి ప్రపంచంతో ఏమీ సంబంధంలేదు. బయటి ప్రపంచానికి సూర్యోదయమయినాక మూడు ఘడియల

బేతాళ కథలు





దాకా ఈ లోయలో సూర్యకాంతి కనిపించేదికాదు. అలాగే సూర్యాస్తమయంకూడారెండు మూడు ఘడియలు ముందుగానే జరిగిపోయేది. సెలయేళ్ళతోనూ, చక్కని పూలచెట్లతోనూ, పళ్లచెట్లతోనూ ఈ లోయ భూలోక స్వర్గంలాగా ఉండేది.

ప్రమోదకుడు ఈ లోయలోనే పుట్టి పెరిగాడు. అతని తండ్రికి ఏలోటూ లేదు. ఆ తండ్రికి ప్రమోదకుడు ఒక్కడే కొడుకు. వాడు అయిదారేళ్ళకుర్రవాడై ఉండగా ఒకనాడు తండ్రి చెంబడి లోయలోనుంచి ఒక కొండమీదికి ఎక్కాడు. వారు శిఖరాన్ని చేరుకున్నాక ప్రమోదకుడికి కొండ అవతల

వేపున ఆకాశం తగిలేదాకా మైదానాలుండటం కనబడింది. వాడు ఆ మైదానాలను చూసి తన లోయకేసి చూస్తే ఎంతో చిన్నది అనిపించింది. "నాన్నా, ప్రపంచం ఇంత పెద్దదా?" అని వాడు తండ్రిని ఆశ్చర్యంగా అడిగాడు.

తండ్రి నవ్వి, "నాయనా, ప్రపంచమంతా నీకు అప్పడే కనబడిందనుకున్నావా? అది అంతులేనిది. అందులో మహానగరాలున్నాయి, మహానదులున్నాయి, మహాసముద్రాలున్నాయి!" అన్నాడు.

ప్రమోదకుడు తండ్రినడిగి అనగరాలను గురించి, ఆక్కడి జీవితం గురించి, సముద్రం గురించి, అందులో ప్రయాణించే నౌకలను గురించి వివరంగా తెలుసుకున్నాడు. వివరాలు తెలుసుకుంటున్నకొద్దీ వాడికి ఈ వికాల ప్రపంచమంతా తిరగాలనీ, వింతలన్నిటనీ చూసి అనండించాలనీ గాఢమైన కోరిక కలిగింది. తండ్రి పర్ణించిన ప్రపంచపు వింతలను గురించి అస్తమానమూ కలవరిస్తూ కాలం గడిపాడు.

ప్రమోదకుడు పదహారేళ్లవాడయ్యాడు. ప్రపంచ పర్యటన చేయాలనే కోరిక వాడిలో ఎప్పటికన్నా ఇంకా తీవ్రంగా ఉన్నది. ఈ సమయంలో వాడుండే లోయలోకి ఒక పెద్ద



మనిషి వచ్చాడు. ప్రమోదకుడు ఆ పెద్ద మనిషితో స్నేహించేసి, ఆయనద్వారా ప్రపంచపు వింతలు మళ్ళీ తెలుసుకుని, పట్టరాని ఉద్రేకంతో, "నేను నా జీవితమంతా ఇక్కడే గడిపాను. ఇంత విశాల ప్రపంచాన్ని ఎప్పుడు చూద్దామా అని నా ప్రాణం కొట్టుకుపోతున్నది," అన్నాడు.

"ఈ మహాపట్టణాలన్నీ తిరిగి, సముద్రాలు దాటితే నీకు ఎక్కువ ఆనందం కలుగుతుందనుకున్నావా? నీకు ప్రపంచంలో ఉండే వింతలే తెలిశాయిగాని అక్కడి బాధలను గురించి కొంచెంకూడా తెలిసినట్టులేదు. నేను ప్రపంచం చాలా చూశాను. మీ లోయలాంటి సుఖమయమైన ప్రదేశం నాకెక్కడా కనిపించలేదు. మహారాజుల ఇళ్ళలోకూడా ఈ శాంతి సౌఖ్యాలు దొరకవు. అందుచేత నీకు కావలసింది ఆనందమే అయితే సువ్వీలోయను విడిచి ఎక్కడికీ పోకు," అన్నాడు పెద్దమనిషి.

"ఇంత విశాల ప్రపంచం ఉండి ఈ లోయలోనే జీవితమంతా గడపటం జీవించటం మనిషించుకుంటుందా?" అన్నాడు ప్రమోదకుడు.

"వెర్రివాడా, ప్రపంచమంతా నువ్వు ఎలాగూ చుట్టారేవు. ఒక్క ప్రపంచం



గురించే ఎందుకు విచారిస్తున్నావు? నృప్తి ఇంకా విశాలమైనది. తల ఎత్తి ఆ నక్షత్రాలను చూడు. మన ప్రపంచంకంటే అనేక కొట్ల రెట్లు పెద్దవి అయిన బ్రహ్మాండాలు నృప్తిలో ఉన్నాయి. వాటిలో ఎన్ని వింతలున్నాయో, ఎవరికీ తెలియదు. అ బ్రహ్మాండాలు మన కళ్ళ ఎదటే ఉన్నప్పటికీ వాటిని చేరుకోలేంగద!" అన్నాడు పెద్దమనిషి. ఈ మాటలమూలంగా ప్రమోదకుడి ఆభిప్రాయం మారిపోయింది. అందుచేత తన తల్లిదండ్రులు చనిపోయినాకకూడా ఆ లోయ విడిచి ఎక్కడికీ పోక, ఇంటనే ఉండి తనకున్న ఆస్తిని చూసుకోసాగాడు.



ప్రమోదకుణ్ణి అందరూ ఎరుగుదురు, అతను అందరిని ఎరుగును. కాని అతను ఎవరితోనూ అంత కలుపుగోలుగా ఉండక, ఎప్పుడూ ఇంకొక ప్రపంచంలో ఉన్నవాడిలాగా కనబడటంచేత, వారంతా దూర దూరంగా ఉండేవాళ్లు. అతనికి వివాహ వయస్సు వచ్చింది. పెళ్ళాదాలంటే ఆ లోయలోనే కొందరు కన్యలున్నారు. కాని వారిలో ఒక్కరూ అతనికి నచ్చలేదు, అతను పెళ్లి తలపెట్టనూలేదు.

ఇంతలో ఒక సంఘటన జరిగింది. లోయ చివర నివసించే కులశేఖరుడనే ఆయన తన ఇంటిని పడగొట్టింది ఇంకా పెద్ద ఇల్లు

కట్టించ సంకల్పించి, ఒక నెలపాటు ప్రమోదకుడి అతిథ్యం కోరాడు. ఎందుకంటే ప్రమోదకుడి ఇల్లు వికలమైనది. అందులో అతనూ, ఇద్దరు నౌకర్లు మాత్రం వున్నారు.

ప్రమోదకుడు కులశేఖరుణ్ణి తన ఇంటి ఉండమన్నాడు. కులశేఖరుడు తన కుమార్తె అయిన మందాకినితోనూ ప్రమోదకుడి ఇంటికి వచ్చేశాడు.

ప్రమోదకుడు మందాకినిని అంత బాగా ఎరగడు. ఆమె అందగత్తె అని, ఎంతోమంది పెళ్ళాడతానని వస్తే నిరాకరించినది అతను విని ఉన్నాడు. ఇప్పుడామె తనకు సమీపంగా వచ్చేసరికి ఆమెలో ఉన్న అకర్షణ ప్రమోదకుడికి పూర్తిగా తెలిసివచ్చింది. ఆమె అందమే గాక, మాటతీర్మా, పనులు చేసే పద్ధతి కూడా అతనికి ఇంపుగా కనిపించాయి. ఇంతకాలానికి తాను పెళ్ళాడదగిన కన్య కనపడిందిగా అని అతను సంతోషించాడు.

అయినా ప్రమోదకుడు తొందరపడక ఆమెపై తనకు కలిగిన సద్భిప్రాయం కాలంతో పాటు మారిపోతుండేమోనని చూశాడు. రోజులు గడుస్తున్నకొద్దీ మందాకిని అతన్ని మరింతగా ఆకర్షించిందేగాని, ఆమెలో అతనికి ఎలాటి వెలితి కనిపించ





లేదు, అతను ఆసుమానాన్నిటని కట్టిబెట్టి కులశేఖరుడితో ఒకనాడు, "అయ్యా, మీకూ, మీ అమ్మాయికి సమ్మతమయే పక్షంలో నేనామెను వివాహమాడతాను," అన్నాడు. కులశేఖరుడు మందాకినితో ఈ సంగతి చెప్పేసరికి, ఆమె తనకు అభ్యంతరం లేదన్నది.

ఇది బరిగిన కొద్దిరోజులకు ఒక సాయం కాలం వారిద్దరూ ఒక కొండవారి వెంబడి ఏదో మాట్లాడుకుంటూ నడుస్తూఉండగా ఒకచోట మంచి సువాసన పుష్పాలు కనిపించాయి. మందాకిని వెంటనే వెళ్లి వాటిని కోసి కొన్ని తలలోపెట్టుకుని, మరికొన్ని చేత పట్టుకుని ప్రమోదకుడివద్దకు వచ్చింది.

"పూలు చెట్టున ఉండగా చూస్తుంటేనే ఎక్కువ ఆనందంగా ఉంటుంది, కాదా?" అన్నాడు ప్రమోదకుడు.

"నాకు అలాకాదు. చెట్టున ఆందమైన పూలు కనిపిస్తేచాలు నా ప్రాణం వాటికోసం కొట్టుకుపోతుంది. వాటిని కోసినదాకా నా ఆరాటం తగ్గదు," అన్నది మందాకిని.

మర్నాడు ఉదయం మందాకిని కనిపించగానే ప్రమోదకుడు, "నీతో ఒక్క విషయం చెప్పాలని నేను రాత్రి ఆసుకున్నాను. మనమిద్దరమూ ఎంతో స్నేహంగా



ఉంటున్నాం. ఈ స్నేహం మనకు ఆనందం కలిగిస్తున్నది. మనం పెళ్లాడినంతమాత్రం చేత ఈ ఆనందం హెచ్చుతుందని నాకు తోచదు. నీ ఉద్దేశం ఏమిటి?" అని అడిగాడు.

వెంటనే మందాకిని అతని అభిప్రాయం మారినట్టు తెలుసుకుని, "నన్ను పెళ్ళాడమని నేను మిమ్మల్ని ఒత్తడిచెయ్యబోవటం లేదు. పెళ్ళి ప్రస్తావన ఎత్తినది మీరేగాని నేనుకాదు. అయినదేదో అయింది. ఇక ఈ విషయం ఎత్తకండి," అన్నది.

ఆమెకు తనపై కోపం వచ్చిందని ప్రమోదకుడు తెలుసుకున్నాడు. కాని ఆకోపం ఎలా పొగొట్టాలో అతనికి ఆర్థంకాలేదు.



మందాకిని తన తండ్రితో, "నాన్నా, నేను బాగా ఆలోచించుకుని, ప్రమోదకుట్టి పెళ్లాడ రాదని నిశ్చయించుకున్నాను. నువ్వు మా పెళ్లివిషయం ఇక తీసుకురాకు!" అన్నది.

తరవాత కొద్దిరోజులకే కులశేఖరుడి కొత్త ఇల్లు తయారయింది. తండ్రి కూతుళ్లు వెళ్లి పోయారు. కాలక్రమాన మందాకిని ఎవరినో పెళ్లాడి వెళ్ళిపోయింది. ప్రమోదకుడు జీవితాంతం బ్రహ్మచారిగానే ఉండిపోయాడు.

బేతాళుడి కథ చెప్పి, "రాజా, ప్రమోదకుడు ఇంత బుద్ధితక్కువగా తాను ప్రేమించిన స్త్రీని, తనను పెళ్ళాడటానికి ఒప్పుకున్న దాన్ని ఎందుకు పోగొట్టుకున్నాడు? ఈ ప్రశ్నకు సమాధానం తెలిసికూడా చెప్పక పోయావో నీ తల వగిలిపోతుంది," అన్నాడు.

దానికి విక్రమార్కుడు, "ఇది ఏమంత గడ్డుప్రశ్న కాదు. ప్రమోదకుడికి కావలిసింది ఆనందమేగాని, అనుభవం కాదు. అనుభవం అవసరం లేకుండా అనందాన్ని పొందవచ్చు

నని పదహారోపేట తెలుసుకుని ప్రపంచాన్ని చూసి రావాలన్న ప్రయత్నాన్ని మానుకున్నాడు పూలు కోసినప్పుడు మందాకిని అన్న మాటలను బట్టి అనుభవం ద్వారా ఆనందం నశిస్తుందని తెలుసుకున్నాడు. మందాకిని ద్వారా తానూ, తన ద్వారా మందాకిని పొందు తూన్న ఆనందం పెళ్లిమూలాన నశిస్తుందని భయపడి అతను పెళ్లిప్రయత్నం మాను కున్నాడు. అయితే మందాకినికి కావలిసింది అనుభవమేగాని ఆనందం కాదు; అందుకే ఆమె చెట్లపై ఉండే పూలు చూసి తృప్తి పడక వాటిని కోసి తన సొంతం చేసుకునేది. అటువంటి మనిషి తాను ప్రేమించిన మనిషి స్నేహం ద్వారా కలిగే ఆనందంతో ఎన్నడూ తృప్తిపడలేదు. అందుకే వారిద్దరికీ వివాహం జరగలేదు," అన్నాడు.

రాజుకివిధంగా మౌనభంగం కలగగానే బేతాళుడు శవంతో సహా మాయమై మళ్ళీ చెల్లెక్కాడు. —(కల్పితం)





మన దేశపు అద్భుతాలు :

### 3. గోమట్ేశ్వరుడు

పూర్వం ఒక రాజుకు ఇద్దరు కుమారులుండే వారట. తమ తండ్రి తదనంతరం రాజ్యం ఎవరికి రావాలన్న విషయంలో తగాదా పడి ఇద్దరూ ద్వంద్వయుద్ధం చేయగా, చిన్నవాడు గెలిచాడట. అయితే అతను తన ఓడిన అన్నకే రాజ్యం ఇచ్చాడట. ఈ ఉదాహరణ విగ్రహమే ఈనాడు మనం చూసే గోమట్ేశ్వరస్వామి అని చెబుతారు.

మైసూరుకు 62 మైళ్ళ దూరంలో శ్రవణ బెళ్ళోళ అనే గ్రామం ఉన్నది. ఈ గ్రామాన్ని ఆనుకుని రెండు కొండలు, చంద్రగిరి, ఇంద్రగిరి అన్నవి ఉన్నాయి. వాటిలో పెద్దదయిన ఇంద్రగిరిమీద ఈ 57 అడుగుల ఎత్తుగల ప్రతిమ ఉన్నది. దీనిని క్రీస్తుశకం 983 లో చాముండరాయలు ప్రతిష్ఠ చేయించాడు.

గోమట్ేశ్వరుడు జైనుల ఆరాధ్యులలో ఒకడు. శ్రవణ బెళ్ళోళ కూడా జైన సంస్కృతికి ఒకప్పుడు గొప్ప కేంద్రంగా ఉండేది.

ఈ విగ్రహం జగత్ప్రసిద్ధి సంపాదించి ప్రపంచంలోని అద్భుత ప్రతిమలలో జమ కట్టబడింది. దీనిని ఇంద్రగిరిపైగల ఏకాంధపు శిలనుంచి మలిచినట్టు కనిపిస్తుంది.

దీని కాలాకు కొన్ని కొలతలు: ఎత్తు నుమారు 57 అడుగులు; తల 6 అడుగులు; పాదం 9 అడుగులు; కాలి బొటనవేలు 2 అడుగుల 9 అంగుళాలు; భుజస్కంధం 26 అడుగులు.







## ప్రతిమలు

అయోధ్యానగరంలో దశరథ మహారాజు తన కొడుకైన రామచంద్రుడి పట్టాభిషేకానికి ఉత్తరువిచ్చాడు. ప్రయత్నాలు చూచుకుగా సాగుతున్నాయి. శత్రు చామరాలూ, సింహాసనమూ సిద్ధంచేయబడ్డాయి. బంగారు కలశాలలో నీరు నింపారు. దర్బాలు సిద్ధం చేశారు. తంతు నడిపించటానికి పురోహితుడైన వశిష్టుడు సిద్ధంగా ఉన్నాడు. ఈ సందర్భంలో తగిన నాటకం ప్రదర్శించమని సర్తకులకు కబురు వెళ్లింది.

ఈ సమయంలో సీత చెలికత్తె, అవదాతిక అనేది, నారబట్ట దొంగిలించి తెచ్చింది. నటులకు వేషాలువేసే రేవాడేవి తనకు చిన్న అశోకచెట్టు మండ ఇమ్మంటే ఇవ్వలేదని కోపంవచ్చి ఆమె ఈపని చేసింది. ఆల్లరికి చేసిన దొంగతనమే అయినా అవదాతిక కంపించిపోతూ, నిజంగా దొంగలు ఎలా దొంగతనం చేస్తారో అనుకున్నది.

దాని కంగారు చూసి సీత అది చేసిన పని తెలుసుకుని, "దానిని వెంటనే ఆమె కిచ్చేసిరా," అన్నది. కాని అంతలోనే తానా బట్ట ధరిస్తే ఎలాఉంటుందో అని ఆమెకు అనిపించింది. ఆమె ఆ నారబట్ట ధరించింది. అవదాతిక సీత ఎదట పట్టటానికి ఆద్దం తెస్తూ, "అమ్మా, పట్టాభిషేకమనే మాట వినిపిస్తున్నది. ఎవరో రాజు కాబోతున్నారు," అన్నది. ఇంతలోనే మరొక దాసి వచ్చి రాముడికి పట్టాభిషేకమని చెప్పింది. "మహారాజుగారికి స్వస్థతగా లేదా?" అని సీత అదుర్దాగా అడిగింది; మహారాజు గారే స్వయంగా రాజ్యాభిషేకం చెయ్యబోతున్నారని విని, "అయితే మంచిదే!" అన్నది.

ఇంతలో వారికి మంగళ దూర్గాలు వినిపించి, అంతలోనే నిలిచిపోయాయి. కారణమేమిటోనని రెండవ దాసి ఆశ్చర్యపడింది. "ఒకవేళ పట్టాభిషేకం ప్రస్తుతానికి ఆగిపో

యిందేమో, అస్త్రానాలలో ఆసుకొనివి ఎన్నో జరుగుతాయి!" అన్నది సీత. "రామ వట్టా భిషేకానంతరం మహారాజుగారు వనవాసం పోతారట," అన్నది దాసి. "అయితే అభిషేక జలం ఆశ్రువులు కడుగుకోవడానికే నన్నమాట!" అన్నది సీత.

రాముడు వచ్చాడు. "మంగళతూర్యాలు మోగాయి, పెద్దలు కనిపెట్టుకుని ఉన్నారు, నేను అసనంలో కూచుని ఉన్నాను, నా శిరస్సుపైన పవిత్రోదకం పోయ్యుపోతున్నారు; ఇంతలో నాన్నగారు నన్ను విలిచి, 'నాయనా, కొంచెం ఆగు,' అంటూ నన్ను పంపేశారు. రాజ్యభారం నెత్తిన పడలేదుగదా అని సంతోషించాను," అన్నాడతను. అతను సీతతో మంధర వచ్చి రాజుగారి చెవిలో విదోరహస్యంగా చెప్పిందనికూడా అన్నాడు. తరవాత అతను సీత కట్టిన నారబట్ట చూసి, తనకుకూడా అలాటిది కావాలని పట్టు బట్టాడు. మరొక నారబట్ట తెమ్మని సీత తన చెలికత్తెను రేవాడేని వద్దకు పంపింది.

ఇంతలో, "అయ్యో, మహారాజుగారు!" అన్న అర్తనాదం వినిపించింది. కైకేయి మూలాన పట్టాభిషేకం ఆగి పోయిందని, ఆమె భరతుడి రాజ్యాభిషేకం కోరిందని, రాజుగారు మూర్ఛపోయారని దొవరికుడు



తెలిపాడు. ఇంతలో లక్ష్మణుడు విలు బాజాలతో వచ్చి, "ఆ కైకేయిని ఇప్పుడే చంపేస్తాను!" అని ఆగ్రహంతో అన్నాడు.

"రాజ్యలోభంచేత హత్యలు చేస్తామా? ఎవరిని చంపుదాం—తండ్రిగారినా, తల్లిగారినా, వివాహమూ ఎరగని భరతుణ్ణా?" అని రాముడు అడిగాడు.

లక్ష్మణుడు కంట తడి పెడుతూ, "రాజ్యం రాలేదని నేను ఆగ్రహించలేదు. అ కైకేయి నిన్ను వధూలుగేళ్ళు అరణ్యానికి పంపుతున్నది!" అన్నాడు.

"అందుకే మహారాజు మూర్ఛపోయి ఉంటారు!" అన్నాడు రాముడు. అతను





సీతను నారబట్ట ఇమ్మని అడిగాడు. సీత అరణ్యానికి తానుకూడా వస్తానన్నది. ఆమె ఎంత చెప్పినా వినకపోవటం చూసి రాముడు లక్ష్మణుడితో, "ఆమెకు నువ్వు చెప్పిచూడు," అన్నాడు. "ఆమె అన్యదానిలో తప్పేమీ లేదు," అన్నాడు లక్ష్మణుడు.

ఇంతలో సీత చెలికత్తె రేవా దేవి వద్ద నుంచి మరొక నారబట్ట తెచ్చింది. దానిని రాముడు తీసుకుని ధరించబోతూ ఉండటం చూసి లక్ష్మణుడు, "అన్నా, నీవద్ద ఏమి ఉన్నా నాకు సగం ఇస్తావే, ఆ నారబట్టను అంతా నీవే ధరించాలా. అంత స్వార్థం వద్దు, నాకు సగం ఇయ్యి!" అన్నాడు.

రాముడు సీతతో, "లక్ష్మణుడికి చెప్పి చూడు!" అన్నాడు. సీత చెప్పిచూసింది గాని, లక్ష్మణుడు తానుకూడా వనవాసం వచ్చి తీరాలని పట్టుబట్టి నారబట్ట ధరించాడు. ముగ్గురూ కలిసి రాజవిధిన పాటూంటే పౌరులు అటూ ఇటూ మూగారు వారిని పక్కకు తొలగమంటూ లక్ష్మణుడు ముందు నడిచాడు. ఇంతలో దౌవారికుడు వచ్చి, "రాజకుమారా, మీరు వనవాసం వెళుతున్నారని విని మహారాజుగారు వస్తున్నారు, కొంచెం ఆగండి," అన్నాడు.

"వనవాసం వెళ్ళేవారు ఎవరికీ వీడ్కోలు చెప్పనవసరంలేదు," అని లక్ష్మణుడు రాముడితో అన్నాడు. అది నిజమేనంటూ రాముడు సీతా లక్ష్మణులతో ఆగకుండా వెళ్ళిపోయాడు.

సీతారామలక్ష్మణులు వెళ్ళిపోయాక దశరథ మహారాజు చాలా మనోవేదన అనుభవించాడు. కౌసల్య సుమిత్రలు ఆయనకు ఎన్నో ఉపచారాలు చేశారు. సుమంతుడు సీతారామ లక్ష్మణులను రథంలో శృంగ బేరపురం వద్ద దించివచ్చి, దశరథుడితో వారు ఆరణ్యంలో ప్రవేశించిన సంగతి చెప్పాడు. ఆ సంగతి విని దశరథుడు సుమంతుడితో, "భరతుణ్ణి వెంటనే పిలి

పించు," అన్నాడు. ఇంతలోనే ఆయనకు మృత్యువు ఆసన్నమయింది. ఆయన కళ్లకు దిలీపుడూ, రఘువూ, తన తండ్రి అయిన అజుడూ కనిపించారు. "రామ సీతా లక్ష్మణులారా! నేను పోతున్నాను!" అంటూ ఆయన ప్రాణాలు వదిలాడు.

\* \* \*

అయోధ్యకు కొద్ది దూరంలో ప్రతిమా శాల ఉన్నది. అందులో చనిపోయిన రాజుల ప్రతిమ లుంచుతారు. దశరథ మహారాజు చనిపోయాక ఆయన ప్రతిమనుకూడా అందులో ఉంచారు. ఆ రోజు మహారాజులు ప్రతిమాశాలను చూడవస్తున్నారని రాజ భవనంనుంచి కబురు రావటంపల్ల అంతా సుభ్రంచేసి ఆలంకరించి ఉంచారు.

ఆరోజునే భరతుడు మేనమామల ఇంటి నుంచి అయోధ్యకు వస్తున్నాడు. ఊరి వెల పలనే శత్రుఘ్నుడు పంపిన మనిషి ఆతని రథానికి ఎదురుపచ్చి, భరతుడు కృత్తికా నక్షత్రం గడిచి రోహిణి ప్రవేశించేవరకూ అయోధ్యను ప్రవేశించరాదని పెద్దలు చెప్పి నట్టుగా విన్నవించాడు.

భరతుడు తన రథాన్ని ఉచితమైనచోట నిలిపించి చుట్టూ చూసేసరికి చెల్లనందుగా ఆతనికి ప్రతిమాశాల కనిపించింది. ఆతనికి



ఆ ప్రతిమాశాలను గురించి తెలియదు, తన తండ్రి మరణించిన సంగతికూడా తెలియదు. అదేదో దేవాలయం అయి ఉంటుందనుకుని ఆతను దానికేసి వచ్చాడు.

ప్రతిమాశాలలో ఎవరూ లేరు. నాలుగు విగ్రహాలు మాత్రం ఆలంకరించి ఉన్నాయి; అవి ఎవరో దేవుళ్ళవి అయి ఉంటాయని భరతుడనుకుని నమస్కరించాడు. ఇంతలో ప్రతిమాశాలను కనిపెట్టి ఉండే మనిషి వచ్చి, అవి దేవుళ్ల విగ్రహాలు కావనీ, గతించిన ఇళ్ళకు మహారాజులవనీ చెప్పాడు.

అవి తన పూర్వీకులవని తెలియగానే భరతుడు పరమానందం చెంది వారిని గురించి

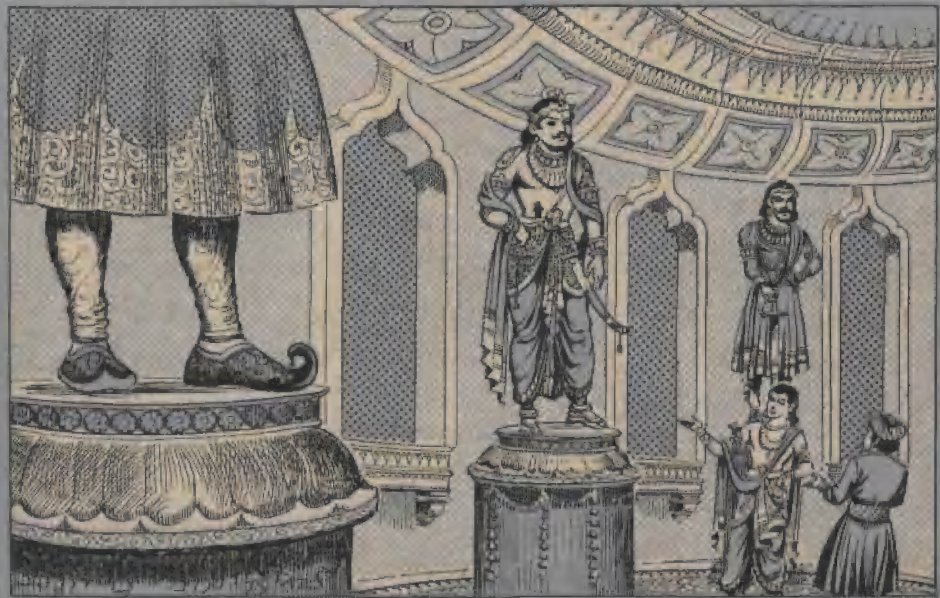


వివరంగా చెప్పమని ఆ మనిషిని కోరాడు. ఆయన భరతుడికి దిలీప మహారాజునూ, రఘుమహారాజునూ, దశరథుడి తండ్రి అయిన అజమహారాజునూ చూపించి వారి జ్యోతిని వివరించాడు. వీరి పక్కన నాలుగో విగ్రహం ఉండటం చూసి భరతుడు కొంచెం కంగారుపడి దాన్నిగురించి ప్రశ్నించటానికి ధైర్యం వాలక మొదటి మూడు ప్రతిమలను గురించి మళ్ళీమళ్ళీ అడిగాడు. అలా మూడు సార్లు ముగ్గురిని గురించి చెప్పించుకున్నాక భరతుడు ఆ మనిషితో, "అయ్యా, ఇక్కడ బతికున్నవారి విగ్రహాలు కూడా పెడతారా?" అని అడిగాడు. చచ్చిన

వారివే పెడతారని ఆ మనిషి చెప్పాడు. "అయితే, సెలవు!" అంటూ భరతుడు వెనక్కు తిరిగాడు.

"కొంచెం ఆగండి. భార్యకు కానుకగా ప్రాణాలు వదిలిన దశరథ మహారాజును గురించి తెలుసుకోకుండా పోతున్నారే?" అన్నాడు ఆ మనిషి.

"హా, తండ్రి!" అని భరతుడు మూర్ఖ పడిపోయాడు ఈ మాట వింటూనే. అప్పటికి ఆ మనిషికి ఈ కుర్రవాడు భరతుడయి ఉంటాడని బోధపడింది. భరతుడు మూర్ఖ తెలిసి ఆ మనిషిచేత జరిగినదంతా చెప్పించుకున్నాడు. సీతారామ లక్ష్మణులు



అరణ్యాలకు వెళ్ళిపోయారని తెలియగానే భరతుడు తిరిగి మూర్ఛపోయాడు.

ఆ సమయంలో మహారాణులు కౌసల్య, సుమిత్ర, కైకలు అక్కడికి వచ్చారు. సుమంత్రుడు వారి వెంట ఉన్నాడు. అతను మూర్ఛలో ఉన్న యువకుణ్ణి చూసి, అక్కడి మనిషిద్వారా భరతుడని తెలుసుకున్నాడు.

తరవాత భరతుడు స్పృహ తెలిసి కౌసల్యకూ, సుమిత్రకూ వందనలు చేసి, తన తల్లి అయిన కైకేయిని నిందించాడు.

"నాయనా, నేనేం చేశాను?" అన్నది కైకేయి. భరతుడు తల్లిపైన వేయవలసిన నిందలన్నీ వేశాడు.

"నాయనా, నీకు రాజ్యాభిషేకం చెయ్యటానికి వశిష్ట వామదేవాదులు వస్తున్నారు," అని సుమంత్రుడు చెప్పేసరికి, భరతుడు, "అభిషేకం ఆ మహారాణికి చెయ్యండి. నేను అయోధ్యకు రాను, రాముడుండేచోటే నాకు అయోధ్య," అన్నాడు.

తరవాత కొద్దికాలానికే భరతుడు సుమంత్రుణ్ణి వెంటపెట్టుకుని రథంలో చిత్రకూటానికి చేరుకున్నాడు. రాముడి పర్ణశాల ఉంటున్నది అక్కడే. భరతుడు సుమంత్రుడితో, "దురాశ పరులైన కైకేయి కొడుకు భరతుడు వచ్చాడని రాముడికి విన్నవించు!" అన్నాడు.







“పెద్దలను నిందించటం తప్పు, నాయనా,” అన్నాడు సుమంత్రుడు. భరతుడు తనను తానే ప్రకటించుకోదలచి బిగ్గరగా, “క్రూరుడూ, కృతఘ్నుడూ, అనాగరికుడూ, ధూర్తుడూ అయికూడా భక్తి శ్రద్ధలుగలవాడొకడు వచ్చాడు. వాడు లోనికి రావచ్చునా, లేక వచ్చినదారి నే వెళ్లి పోవాలా?” అని కేకపెట్టాడు.

పర్ణకాలలో ఉన్న రాముడి కేక విని, “గంభీరంగా, నాన్నగారి కంఠధ్వనిలా గున్నది. ఎవడో అప్పుడు వచ్చాడు,” అంటూ చూసినరమ్మని లక్ష్మణుణ్ణి పంపాడు. లక్ష్మణుడు బయటికి వచ్చి భరతుణ్ణి చూసి

రాముడికి ఈ సంగతి చెప్పాడు. భరతుణ్ణి లోపలికి తీసుకురావటానికి రాముడు సీతను పంపాడు. భరతుడు లోపలికి వచ్చి రాముణ్ణి గాఢాలింగనం చేసుకున్నాడు.

భరతుడు తానుకూడా రాముడితోపాటు అరణ్యంలో ఉండిపోతానన్నాడు, కాని రాముడు సమ్మతించలేదు; “నేను ఆహంకారంచేతగాని, భయంచేతగాని, మతిచెడిగాని అరణ్యానికి వచ్చాననుకున్నావా? నాయనగారి ఆజ్ఞ ననుసరించి వచ్చాను. నువ్వుకూడా అలాగే ఆయన ఆజ్ఞప్రకారం రాజ్యపాలన చెయ్యి,” అన్నాడు.

భరతుడు ఇందుకు వింతమాత్రమూ ఒప్పులేదు. చివరకు అతను రాముడి ఆంక్షను ధిక్కరించలేక, “నీ వనవాసానంతరం నీ రాజ్యం నీవు తీసుకునేపక్షంలో నేను అంతదాకా రాజ్యపాలన చెయ్యటానికి ఒప్పుకుంటాను. రాజ్యాభిషేకం నేను చేసుకోను, నీ పాదుకలకే చేస్తాను,” అన్నాడు.

రాముడు ఇందుకు సమ్మతించి భరతుడికి తన పాదుకలనిచ్చి, అరోజే అయోధ్యకు పంపించేశాడు.

\* \* \*

ఒకనాడు సీతారాములు పర్ణకాలలో కూచుని మరునాడు దశరథమహారాజు



అబ్బికం గురించి అలోచిస్తూ ఉండగా, రావణుడు తపస్వ వేషంలో అక్కడికి వచ్చి, "లోపల ఎవరు? నేను అభ్యాగతిని!" అని కేక పెట్టాడు. తన తమ్ముడైన ఖరుణ్ణి రాముడు చంపిఉన్నందుకు ప్రతికారంగా సీతను ఎత్తుకుపోయే ఉద్దేశంతో రావణుడు మాయరూపంలో వచ్చాడు.

రాముడు అతన్ని పర్ణకాలలోకి ఆహ్వానించి కూచోబెట్టి, "మహర్షి, గ్రాధానికి ప్రధానమైనవేవి?" అని అడిగాడు. దానికి రావణుడు, "గ్రాసాలలో దర్భా, విత్తులలో నువ్వులూ, పప్పులలో మినుమూ, చెపలలో రొయ్యూ, బంటువులలో గోవుగాని, ఖడ్గ మృగంగాని, బంగాళులేడిగాని ముఖ్యం. అయితే బంగాడు లేళ్ళు ఇక్కడ దొరకవు; అవి హిమాలయాలలో గంగాజలం తాగుతూ నివసిస్తున్నాయి," అన్నాడు.

అంతలోనే రాముడికి దూరాన బంగారు లేడి కనిపించింది. దానిని పట్టటానికి లక్ష్మణుణ్ణి పంపుదామంటే సమయానికి అతను ఎవరో మునులను చూడబోయాడు. అందు చేత రాముడు దానిని పట్టి తేవటానికి బయలుదేరాడు. రావణుడు చూస్తూండగానే లేడి రాముడి బాణాలకు అందక పాదల దూరి అదృశ్యమయింది.



అప్పుడు రావణుడు తన నిజస్వరూపంలో సీతకు కనబడి ఆమెను ఎత్తుకుని బయలుదేరాడు. సీత ఎలుగెత్తి కేకలు పెట్టింది. అది విని జటాయువు అనే వక్షి రావణుడితో తలపడింది. రావణుడు దాని రెక్కలను ఖండించి, వెళ్ళిపోయాడు.

అక్కడ అయోధ్యలో భరతుడికి సీతాపహరణం గురించి, రామ లక్ష్మణులు సుగ్రీవుడితో సఖ్యంచేసి, వారిని సంహరించటం గురించి తెలిసింది. సీతను రావణుడు అపహరించాడన్న వార్త భరతుడికి గొడ్డలిపెట్టు అయింది. అతను కోపంతో తన తల్లి అయిన

కైకేయి పద్ధకు వెళ్లి, "నీకొక శుభవార్త తెచ్చాను. నీ మూలాన రాముడు అడవి పాలు కాగా, మహాపతివ్రత సీత అవహరించ బడింది. నీకు తప్పి అయిందా? నిన్ను కోడలుగా తెచ్చుకున్న కారణంగా మా వంశం మరొక కోడలిని పొగొట్టుకున్నది," అన్నాడు.

అతని సూటిపోటి మాటలు ఇక సహించ లేక కైకేయి భరతుడితో దళరదుడికి పుత్ర శోకం కలిగేలాగు శాపం ఉండటం గురించి చెప్పింది. "ఆ శాప ప్రభావంవల్ల నేను రాముడి వనవాసం కోరాను," అన్నదామె.

"నా వనవాసం కోరలేకపోయావా?" అన్నాడు భరతుడు.

"నీవు మొదటినుంచి దూరంగానే ఉంటివిగదా!" అన్నది కైకేయి.

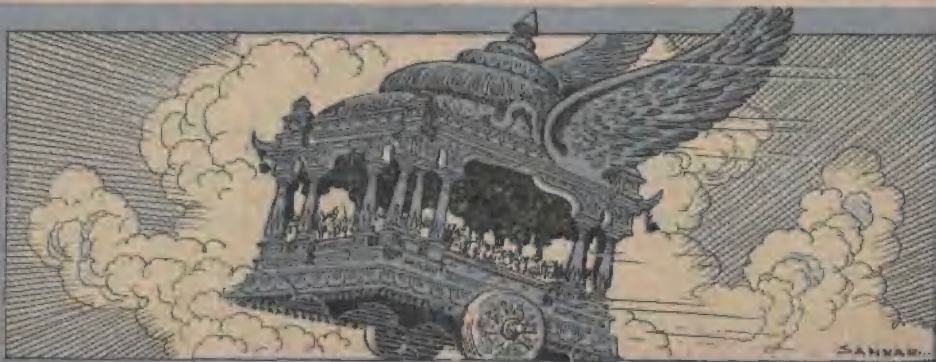
"పద్నాలుగేళ్ళు ఎందుకు కోరావు?" అన్నాడు భరతుడు.

"పద్నాలుగు రోజులనఖ్యే, నేరుజారి పద్నాలుగేళ్ళు అన్నాను, నాయనా!"

అన్నది కైకేయి. ఈ విషయాలు అందరికీ తెలుసునని భరతుడు తెలుసుకున్నాడు. "అమ్మా, నీవల్ల తప్పలేదు. నీతో వరుషంగా మాట్లాడినందుకు క్షమించు," అన్నాడతను.

రాముడు రావణాసురుణ్ణి చంపి, సీతను చెర విడిపించి, లంకకు కొత్తగా రాజైన విభీషణుడితో వస్తున్నట్టు జనస్థానంలో ఉండే ఆశ్రమవాసులకు తెలిసింది. వారు స్వాగత యజ్ఞాలు చేశారు. ముని పత్నులు సీతను ఎంతో అదరించారు. భరతుడూ, మహారాణులూ పెద్ద సేనతో సహా అక్కడికి చేరుకున్నారు.

రాముడి కష్టాలు గడిచిపోయి, అందరూ సంతోషంగా ఒకచోట చేరారు. అక్కడే రాముడికి మునులు రాజ్యాభిషేకం చేశారు. తరవాత అందరినీ ఆయోధ్యకు తీసుకు పోవడానికి పుష్పక విమానం వచ్చింది.







## అకతాయి

పూర్వం జర్మనీలో టిల్ అని ఒక అకతాయి వాడుండేవాడు. ఎప్పుడూ అబద్ధాలాడటమూ, ఎవరినో ఒకరిని విడిపించటమూ వాడికి చిన్నతనం నుంచీ ఆలవడ్డాయి. అయితే తప్పుడు పనులు చెయ్యటంలోకూడా వాడికి గల తెలివితేటలు మాని అందరూ వాణ్ణి మెచ్చుకునేవారు.

పసికనం నుంచీకూడా అల్లరి చెయ్యటం తప్ప వాడు మరొక విద్య ఏదీ ఆభ్యసించ లేదు. తండ్రి వాడికి వ్యవసాయపు పనులు నేర్పుదామనుకున్నాడు, తల్లి వాడివేత కొన్ని ఇంటిపనులైనా చెయ్యించుకుందామను కున్నది. కాని వాడు ఇద్దరికీ అందకుండా తిరిగేవాడు.

టిల్ పదహారే ఏట వాడి తండ్రి కాస్తా చనిపోయాడు. టిల్ తల్లికి భర్తపోయిన దుఃఖంతోబాటు తరగని దారిద్ర్యంకూడా దావరించింది.

"ఇప్పుడు మన గతి ఏమిటి? నువ్వు అకతాయిగా తిరగక ఏదో ఒక వృత్తివిద్య నేర్చుకుని ఉన్నట్టుయితే మనకి దుర్గతి రాక పోను!" అని తల్లి లబలబలాడింది. అయితే టిల్ కు మటుకు ఈగ కుట్టి నట్టుయినా లేదు.

అఖరుకు ఇంట్లో ఒక చిల్లిగవ్వగాని, ఒక చిన్న రొట్టెతుంపుగాని లేని పరిస్థితి ఏర్పడింది.

"ఎలాగైనా రొట్టెలు సంపాదించకపోతే మనిద్దరికీ ఇక పస్తే. పాపిష్టిదాన్ని, ఈరోజు చూడటానికే బతికి ఉన్నాను!" అంటూ ముఖానికి చెంగు అడ్డం పెట్టుకుని తల్లి భోరున ఏడ్చింది.

"ఎందుకమ్మా ఏడుస్తావు? నీకు కావలసింది రొట్టెలేగదా? తెస్తానుండు!" అంటూ టిల్ నేరుగా బస్తీకి వెళ్లి, ఒక మంచి రొట్టెల దుకాణం ప్రవేశించి, దుకాణ





దారుతో, "ఏమయ్యా, మా జమీందారుగారు ఈ ఊరి సత్రంలో మజిలీ చేశారు. పై మజిలీకి తీసుకుపోవటానికి సిబ్బంది కంతా సరిపడే రొట్టెలు పట్టించుకు రమ్మన్నారు. బంగారుకాను విలవకు రొట్టెలు ఎంచి నా వెంట మీ మనిషితో పంపుతావా? సత్రంలో డబ్బిప్పిస్తాను!" అన్నాడు.

రొట్టె లిమ్మేవాడు తన పంట పండిం దనుకుని, టిల్ ముందు వంగి వంగి సలాములు చేసి, తన నౌకరుచేత ఒక తట్ట నిండా రొట్టెలు పేర్పించి, టిల్ వెంట పంపాడు. ఇద్దరూ సత్రానికి వెళ్లేదారిలో టిల్ నౌకరుతో, "తట్ట వంకరగా పట్టుకున్నావు.

రొట్టెలు కింద పడిపోగలవు జాగ్రత్త!" అన్నాడు. నౌకరు తట్టను సరిచేద్దామనుకుని పక్కకు వంచాడు. ఒక రొట్టె కింద పడింది.

"చూశావా? నేను చెబుతూనే ఉన్నాను. ఈ కింద పడిన రొట్టె మా జమీందారుగారి కళ్ల పడిందంటే నిన్నూ, నన్నూ కూడా నార తీసేస్తారు. వెంటనే దీన్ని తీసుకు పోయి మంచిరొట్టె తీసుకురా. నేనిక్కడే ఉంటాను," అన్నాడు టిల్.

తప్పంతా తనదే అనుకుని దుకాణం నౌకరు కింద పడిన రొట్టెతోనూ దుకాణానికి పరిగెత్తాడు. వాడు అలా కనుచాటు కాగానే టిల్ రొట్టెల గంప ఎత్తుకుని వేగంగా తన గ్రామానికి వచ్చేశాడు.

"చూశావా, అమ్మా! వెన్నలాటి తెల్ల రొట్టెలు. మనం రెండు వారాలపాటు తిన వచ్చు. కొన్ని అమ్ముకోవచ్చు కూడానూ," అన్నాడు వాడు తల్లితో.

కాని ఆ రొట్టెలు ఎల్లకాలం రావుగదా. మళ్ళీ తిండిలేని పరిస్థితి ఏర్పడింది. "ఏవని చెయ్యలేని సోమరిపోతువు చావరించావు గదరా!" అని తల్లి కంట తడిపెట్టింది.

"నువ్వురుకో, అమ్మా. నేను రాజధానికి వెళ్లి ఏదైనా పని చూసుకుంటాను," అన్నాడు టిల్. వాడు రాజధాని నగరంలో

ఒక రొట్టెలు చేసేవాడివద్దకు వెళ్లి, అతని కింద నొకరుగా కుదిరి రెండు రోజులు పని చేశాడు. మూడోనాడు దుకాణదారు పొరుగు గూరు పోతూ, "నేను రావటం అలస్యమవుతుంది. రేపటి రొట్టెలు నువ్వే కాల్చాలి," అని టిల్తో చెప్పాడు.

"అలాగే కాలుస్తాను. కాని ఏం కాల్చమన్నారు?" అని టిల్ అడిగాడు.

"ఏం కాల్చాలంటా వేమిటి? గుడ్ల గూబలూ, కోతులూ కాలుస్తావా? ఏం కాల్చాలో నీకు తెలీదూ? అధికప్రసంగం చెయ్యకు," అని యజమాని కోప్పడ్డాడు.

టిల్ వంటకాలలోకి వెళ్లి పిండిఅంతా గుడ్లగూబల అకారంలోనూ, కోతుల అకారంలోనూ తయారుచేసి వాటిని కాల్చాడు. మర్నాడు యజమాని తిరిగి వచ్చేసరికి రొట్టెలన్నీ గుడ్లగూబల రూపంలోనూ, కోతుల రూపంలోనూ ఉన్నాయి.

"దొంగ వెధవా, ఏం పనిరా యిదీ?" అన్నాడు యజమాని.

టిల్ అమాయకపు మొహం పెట్టి, "మీరు గుడ్లగూబలనూ, కోతులనూ కాల్చమన్నారు గదా అని అవే కాల్చాను," అన్నాడు.

యజమాని టిల్ దవడలు రెండూ వాయగొట్టి, "నీ మొహం నాకు మళ్లీ



చూపించకు. అయితే నా పిండికి సొమ్మిచ్చి మరీ వెళ్లు!" అన్నాడు.

"ఆ రొట్టెలను నాకిచ్చేస్తే పిండికి డబ్బిస్తాను," అన్నాడు టిల్. వాడికి యజమాని రెండు రోజుల జీతం బాకీ ఉన్నాడు. దానికి తన జేబులో ఉన్న చిల్లర డబ్బులు జతచేసి యజమానికిచ్చి తాను కాల్చిన బొమ్మరొట్టెలను తీసుకుని టిల్ పెద్ద చర్చి సమీపానికి వెళ్లాడు.

అనాడు ఒక పుణ్యదినం. టిల్ చర్చి వాకిట నిలబడి, "గుడ్లగూబ కావాలా? కోతి కావాలా?" అని వచ్చేసాయే జనాన్ని అడగ సాగాడు. వాడమ్మే వింతరొట్టెలు చూసి



వాటిని కొన్నారుకూడా. త్వరలోనే రొట్టెలు ఖాళీ అయి టిల్ జేబులు చిల్లర డబ్బులతో నిండాయి. వాడా డబ్బు తీసుకుని ఇంటికి వెళ్లాడు. తల్లి కొడుకులు పండగకూడా చేసుకున్నారు.

టిల్ కు ఏపని చేతకాకపోయినా జనాన్ని మోసగించి డబ్బులు సంపాదించే మార్గాలు చాలా తెలుసు. ఇలా సంపాదించిన డబ్బుతో వాడు ఒక గుర్రం కొని దానిమీద ఎక్కి జర్మనీ అంతటా తిరుగుతూ జనాన్ని రక రకాలుగా నీడిపించుకుతిన్నాడు.

ఒకరోజు వాడొక పట్టణం చేరి సంతకు వెళ్లాడు. అక్కడికి చాలామంది అడవాళ్ళు పాలు అమ్ముకోవటానికి వచ్చారు. టిల్ ఒక పెద్ద గంగాళం తెచ్చి ఒకచోట ఉంచి, "దీని నిండా పాలు కావాలి. ఇతరులిచ్చే ధరకన్న కాస్త ఎక్కువే ఇస్తాను," అని పాలవాళ్లతో అన్నాడు. ఒక్కొక్క పాల మనిషి వచ్చి పాలను గంగాళంలో కుమ్మరించి డబ్బు అడగ నారంభించింది.

"గంగాళం నిండేదాకా ఎవరికీ డబ్బు వ్వను," అన్నాడు టిల్.

చివరకు గంగాళం నిండింది. టిల్ పాల వాళ్లతో, "ఇవాళకు నాకీ పాలు చాలు. మీ



డబ్బులు లెక్కచూసి రెండువారాల తరవాత ఇస్తాను. అంతదాకా ఆగటం ఇష్టం లేనివాళ్లేవరైనా ఉంటే వాళ్ల పాలు వాళ్ళు తీసుకోవచ్చు,” అన్నాడు.

వెంటనే పాలవాళ్లందరూ ఎగబడి తమ తమ వంతు పాలు గంగాళం నుంచి తీసుకోవటానికి ప్రయత్నించారు. చిన్న చొమ్మి అయింది. ఎక్కువ పాలు నేలపాలయాయి. ఆ అదావుడిలో టిల్ జారుకున్నాడు.

\* \* \*

ఒకనాడు టిల్ వద్ద ఉన్న డబ్బుంతా అయిపోయి, తన గుర్రాన్ని అమ్ముకోవలసిన గతి వచ్చింది. కాని వాడికి గుర్రాన్ని

అమ్మటం ఏమీ ఇష్టంలేదు. అందుచేత గుర్రాన్ని అమ్మకుండానే డబ్బు సంపాదించటానికి ఒక యుక్తి చేశాడు.

వాడు ఒక సత్రానికి వెళ్ళి అక్కడి గుర్రాల కొట్టంలో తన గుర్రాన్ని కట్టేసి, రచ్చపావిడికి వెళ్ళి అక్కడ చేరినవారితో, “నా దగ్గర ఒక విచిత్రమైన గుర్రం ఉన్నది. అటువంటి గుర్రం ప్రపంచంలో ఎక్కడా ఉండదు. దాని తోక ఉండపలినినచోట తలా, తల ఉండపలినినచోట తోకా ఉన్నాయి. అయ్యలారా, ఒక్క చిన్న రాగి కాసు చొప్పున ఇచ్చారంటే మీకి ఆద్భుతమైన గుర్రాన్ని చూపిస్తాను. సంకోచించ







కండి, కాసులిచ్చి ఈ అద్భుతమైన గుర్రాన్ని చూడండి!” అని ఎలుగెత్తి చెప్పాడు.

వింత చూడాలని అందరికీ సరదాగానే ఉంటుంది. అందుచేత జనం ఈ వింత గుర్రాన్ని చూడటానికి టిల్ చుట్టూ మూగి రాగికాసులు వాడి టోపిలో వేశారు. వాటితో వాడి టోపి నిండిపోయింది. తర వాత వాడు ఆ జనాన్ని సత్రానికి తీసుకు పోయి, అక్కడి కొట్టంలో కట్టిఉన్న తన గుర్రాన్ని చూపాడు. ఆ గుర్రంలో వాళ్ళు చూసిన వింత ఏమిటంటే కట్టుతాడు దాని మెడకు కట్టి ఉండటానికి బదులు తోకకు కట్టి ఉన్నది!

కాసులిచ్చినవారిలో కొంతమందికి కోపం వచ్చింది, కాని ఎక్కువమంది టిల్ యుక్కి విరగబడి నవ్వుటం చూసి వాళ్ళు కూడా నవ్వు అపుకోలేకపోయారు. టిల్ దేహశుద్ధి కాకుండా తప్పించుకున్నాడు.

ఇంకొకసారి టిల్ తన గుర్రం ఎక్కి ఒక నగరాన్ని చేరుతూండగా నగరం వెలపల వాడికి వన్నెండుమంది గుడ్డి బిచ్చగాళ్ళు కనిపించారు. వాడు వాళ్ళను పలకరించి, “పాపం, మీరిలా అడుక్కుతింటూ ఎంత కాలంగా కష్టపడుతున్నారో, కొద్దిరోజుల పాటు మంచి వసతి గృహంలో హాయిగా ఉండకూడదూ?” అన్నాడు.

“మాకంత అదృష్టమా, బాబూ? మమ్మల్ని వసతి గృహంలో ఉంచి తిండి పెట్టే ధర్మదాత ఏడి?” అని గుడ్డి బిచ్చ గాళ్ళు అన్నారు.

“ధర్మం చెయ్యటంకంటే పుణ్యం మరో కటి ఉన్నదా? నేనే మీకు ధర్మంచేస్తాను. ఇవిగో, మీ వన్నెండుమందికీ వన్నెండు బంగారు కాసులు! వీటిని తీసుకుపోయి నగరంలో ఉండే గొప్ప వసతి గృహంలో వీలయినన్ని రోజులుండండి!” అంటూ కాసులు చప్పడు చేశాడు.

టిలో ఆ కాసులను ఏ ఒక్క బిచ్చగాడి చేతిలోనూ పెట్టలేదు. కాని వాళ్లు గుడ్డి వాళ్లు కావటంచేత ఆ సంగతి గ్రహించలేక, తమలో ఏవరో ఒకరికి వన్నెండు బంగారు కాసులు అంబాయనుకున్నారు.

తరవాత ఆ బిచ్చగాళ్లు నగరం ప్రవేశించి దారివెంట ఇవాన్ని అడుగుతూ నగరంలో ఉన్న పసతి గృహాలన్నిటిలోకి మంచిదానికి వెళ్లారు. పసతిగృహ యజమాని వాళ్లని చూసి, "ఏయ్, ఇది బిచ్చగాళ్లుండే చోటు కాదు, పదండి, పదండి!" అని అదలిం చాడు. కాని వాళ్లు, "ఎమయ్యావ్, మేం బిచ్చానికి రావటంలేదు. మాదగ్గిర పన్నెండు బంగారు కాసులున్నాయి, మా తిండికి తాగుడుకూ అయే ఖర్చు ఇచ్చుకుంటాంలే!" అన్నారు. పన్నెండు బంగారు కాసులున్నా యని వివగానే పసతిగృహ యజమాని వారిని ఎంతో మర్యాదతో లోపలకు తీసుకుపోయి వారికి గదులు చూపించి, అన్ని సౌక ర్యాలూ అమర్చాడు.

ఒక వారంపాటు ఆ బిచ్చగాళ్లు సుష్టుగా తిన్నారు, మెత్తని పక్కలమీద పడుకున్నారు. వారికి రావాలవారంగా జరిగిపోయింది. తరవాత యజమాని వారివద్దకు వచ్చి, "అయ్యలారా, ఇక మీరు మీదబ్బు నాకిచ్చి



మీదారిన మీరు వెళ్లవచ్చు. ఒక్కొక్కరికి ఒక్కొక్క బంగారు కాసు విలవ ముట్టండి," అన్నాడు.

బిచ్చగాళ్లు నిట్టూర్చి, "ఆ పుణ్యాత్ముడి దయవల్ల వారం రోజులు సుఖపడ్డాం. మనకూ సుఖానికి ఇవాళతో రుణం తీరి పోయింది," అన్నారు. కాని వారిలో ఏ ఒకడూ కాసులు తీసి పసతిగృహ యజమాని కివ్వలేదు.

"డబ్బు! డబ్బు! ఎంత సేపు చెప్తారు?" అని యజమాని తొందరచేశాడు.

"డబ్బు ఎవరిదగ్గిర ఉన్నదో, ఇచ్చే య్యండి!" అని కొందరు బిచ్చగాళ్లు



అన్నారు. తరవాత, నాదగ్గిర లేదంటే, నా దగ్గిర లేదని వన్నెండుమంది అనేకారు.

తాను మోసపోయినట్టు తెలిసి వసతి గృహ యజమాని మండిపడి విచ్చగిల్లను తిట్టాడు. "అయ్యా, ఇది నిజంగా మాతప్ప కాదు. ఆ పెద్దమనిషి ఎవడో మమ్మల్ని బాగా మోసగించాడు," అన్నారు విచ్చగిల్లు భయంతో పరుగిపోతూ.

"అదంతా నాకు తెలియదు. మీరు నాకు డబ్బిస్తారా, జైలుకు నడుస్తారా?" అన్నాడు వసతిగృహ యజమాని. ఆయన వారందరినీ బయటికి గెంటి పశువుల కొట్టంలో పెట్టి తాళం వేశాడు.

ఆ సమయానికి టిల్ అక్కడికి వచ్చాడు. వాడు తన విచ్చగిల్లపైన ఒక కన్నువేసే ఉంచాడు. వాడు వసతిగృహ యజమానితో "ఇదేమిటి, ఈ మనుషులను ఇలా బందెల దొడ్డిలో పెట్టావు? అతిథులను ఇలాగేనా చూసేది?" అన్నాడు.

"వాళ్ళు అతిథులా? దొంగముండా కొడుకులు! నన్ను మోసం చేశారు!" అంటూ యజమాని జరిగిన సంగతి టిల్ కు చెప్పాడు.

"పాపం, వాళ్ళివ్వవలసిన డబ్బు మరెవరైనా ఇచ్చే పక్షంలో ఆ వన్నెండుమంది గుడ్డివాళ్ళనూ విడిచివచ్చుతావా?" అని టిల్ అడిగాడు.



"నాకు కావలిసింది డబ్బు. ఈ బిచ్చగాళ్ళు నాకెందుకు?" అన్నాడు వనతిగృహ యజమాని.

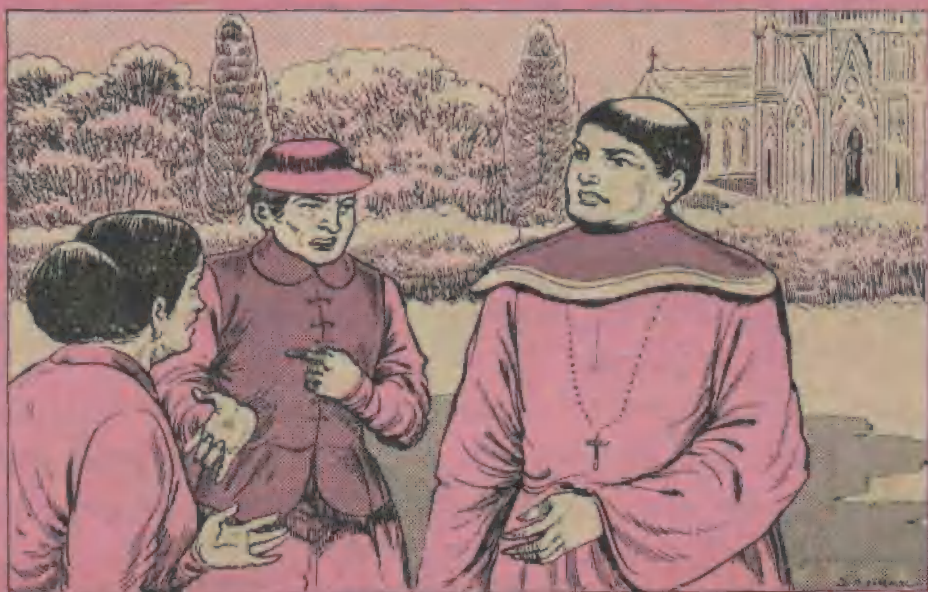
"డబ్బిచ్చేవాడు దొరుకుతాడేమో చూస్తాను. ఈ మహానగరంలో ధర్మదాతలే ఉండరా?" అంటూ టిల్ బయలుదేరి ఒక మతగురువు వద్దకు వెళ్ళి, "అయ్యా, ఒక ఆభాగ్యుడికి సైతాను సోకి నానాబాధా పెడుతున్నది. దాన్ని వదలగొట్టి పుణ్యం కట్టుకోగలరా?" అని అడిగాడు.

"అలాగే, నాయనా. విలు చూసుకుని ఆ మనిషిని నా దగ్గరికి తీసుకురా!" అన్నాడు మతగురువు.

టిల్ వనతి గృహనికి తిరిగి వచ్చి యజమానితో, "అదృష్టవశాత్తూ ఒక మతగురువు దొరికాడు. బిచ్చగాళ్ళు నీకివ్వవలసిన మొత్తం ఆయన ఇస్తాడట. నా మాట నమ్మకం లేకపోతే నీ భార్యను ఆయన వద్దకు నా వెంట పంపు," అన్నాడు.

వనతిగృహ యజమాని భార్య టిల్ వెంట మతగురువు వద్దకు వెళ్ళింది. టిల్ ఆయనతో, "అయ్యా, నేను చెప్పిన పెద్దమనిషి భార్యే ఈమె. ఆ పెద్దమనిషి కోరిక తీరుస్తారు గదా!" అన్నాడు.

"ఏమమ్మా, నీ భర్తను ఏమీ విచారించ వద్దని చెప్పు. భయపడ వలసిందేమీ లేదు.







అలాటివాళ్లకు సహాయపడటంకన్న ధర్మం ఏమున్నది?" అన్నాడు మతగురువు వసతి గృహ యజమాని భార్యతో.

ఆమె ఈ మాటలు విని సంతోషించి ఇంటికి వెళ్లి తన భర్తతో, "ఆ మతగురువు ధర్మం చేస్తానని నాతో అన్నారు!" అన్నది. ఆమె భర్త గుడ్డివాళ్లను విడిచివుచ్చాడు. తరవాత ఆయన మతగురువువద్దకు వెళ్లి తనకు రావలసిన పన్నెండు బంగారు కాసులూ రాబట్ట యత్నించాడు. ఇద్దరూ కొంత సేపు ఘర్షణ పడ్డాక టిల్ చేసిన మోసం బయటపడింది. కాని అప్పటికే బిచ్చగాళ్ళూ, టిల్కూడా చెయ్యిదాటిపోయి

ఉండటంచేత వసతిగృహ యజమాని ఏమీ చేయలేకపోయాడు.

\* \* \*

టిల్ చేసే దుండగాలు ఎంతకాలమని సాగుతాయి? ఒకసారి వాణ్ణి అధికారులు పట్టుకుని, విచారణ జరిపి, మరణశిక్ష విధించారు. ఉరితీసే ఘడియ వచ్చేసరికి ఉరి కంబం వద్ద జనం గుంపులు గుంపులుగా గుమికూడారు. చాలామందికి టిల్ అలా చావటం ఏమీ ఇష్టంలేదు.

టిల్ను తెచ్చి ఉరికంబం ఎక్కించి, ఒక కొత్త తాడుకు ఉచ్చుపెట్టి దాన్ని అతని మెడకు తగిలించారు. ఉరితీసేవాడు టిల్తో, "ఏమైనా చెప్పకుంటావా?" అని అడిగాడు.

టిల్ అక్కడ చేరిన ప్రజలను ఉద్దేశించి, "నేను కొద్ది సేపట్లో చనిపోబోతున్నాను, నాకి శిక్ష తగినదే, ఎందుకంటే నేను చాలా పాపాలు చేశాను. కాని, మహాబలులారా, నాకు ఒకే ఒక కోరిక ఉన్నది. నాకు మీరు ప్రాణదానం చెయ్యవద్దు, డబ్బూ దసకమూ ఇవ్వవద్దు. మీకు కొంత ఖర్చు తగ్గించాలనే నా ఉద్దేశం!" అన్నాడు.

నగరపాలకులు తమలో తాము సంప్రదించుకుని, "వీడు ఖర్చు తగ్గించే పక్షంలో వీడి కోరిక మనం ఎందుకు కాదనాలి?"

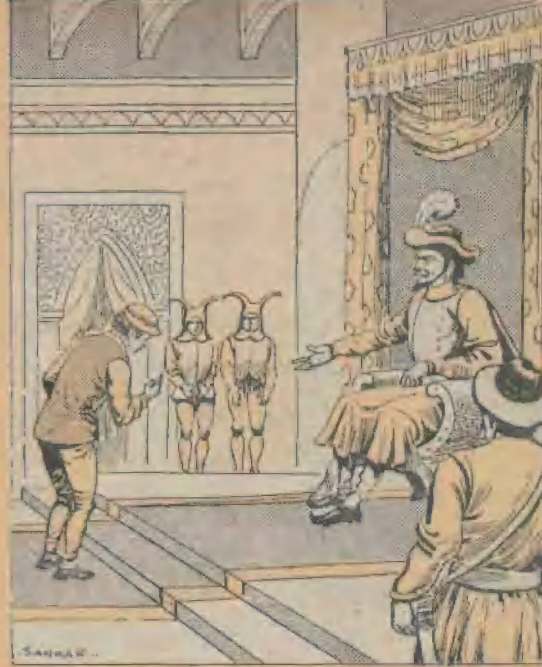
అనుకుని, అతని ఆఖరుకోరిక నెరవేరుస్తామని మాట ఇచ్చారు. కాని ఆ కోరిక మూలంగా మరణించిన రద్దు కావటం జరగగూడదని, ప్రభుత్వ ఖర్చు నిజంగా తగ్గాలని అన్నారు.

"మీకు ఎంతో కృతజ్ఞులు. నా కోరిక ఏమంటే, నన్ను ఉరి తీయడానికిగాను మీకు డబ్బులు ఖర్చుకూడా కాకూడదనే. ఈ కొత్త తాడు ఎందుకు ఖర్చుచేస్తారు. నాకు ఒక పాతతాడు తెచ్చి ఇవ్వండి. దానితో నన్ను నేనే ఉరి వేసుకుంటాను. ఉరి వేసి మనిషికిచ్చే డబ్బుకూడా మిగులుతుంది," అన్నాడు టిల్. అందరూ తృప్తిపడ్డారు.

టిల్ మెడకు ఉన్న ఉచ్చు తీసి, వాణ్ణి ఉరికంబం నుంచి దిగి రానిచ్చారు, వాడి చేతికి ఒక పాత తాడు ఇచ్చారు. వాడు పుర పాలకులతో, "కృతజ్ఞులు! ఈ తాటితో నాకు విరామం దొరకగానే, అంటే చెయివీలు చూసుకుని, ఉరి పోసేసుకుంటాను," అంటూ జనంలో వదిలి జారుకున్నాడు. వాడి యుక్తికి చాలామంది సంతోషించారు.

\* \* \*

టిల్ ఖ్యాతి జర్మనీ దాటి ఇతర దేశాలకు కూడా పాకింది. పోలెండు దేశపు రాజు హాస్య నియుడు. అయినప్పటి ఇద్దరు విదూ



షకులుండేవారు. ఆయన టిల్ చాతుర్యం గురించి విని, తన విదూషకులతో పోటీచేసి గెలవమని టిల్ కు ఆహ్వానం పంపాడు.

ఆ ప్రకారమే టిల్ పోలెండు వెళ్లి రాజు గారిని దర్శించాడు. ఆయన వెంట ఆయన విదూషకులిద్దరూ ఉన్నారు. వారు టిల్ ను సులువుగా జయిస్తారని రాజుగారి ఆశ. ఆయన వారు ముగ్గురితో, "మీలో ఎవరు గొప్ప కోరిక కోరితే వారికి నేను బహుమతి ఇస్తాను," అన్నాడు.

రాజుగారి విదూషకులలో ఒకడు, "నా కోరిక వినండి. ఆకాశమంతా కాగితమైపోయి, నముద్రమంతా నిరా అయిపోతే ఆ కాగితం



మీద ఆసిరాతో నాకు కావలిసిన ధనం ఎంతో రాయగలుగుతాను!" అన్నాడు. రాజు నవ్వి, "చాలా బాగుంది," అన్నాడు.

రెండవ విదూషకుడు, "నా మిత్రుడు కోరినంత డబ్బు నాకు వచ్చినట్లయితే దాన్ని ఉంచడానికి ఆకాశంలో ఎన్ని నక్షత్రాలున్నాయో అన్ని కోటలు నాకు కావాలి!" అన్నాడు. "ఇది ఇంకా బాగుంది," అన్నాడు రాజుగారు.

తరవాత టిల్ రాజుగారితో, "మహారాజా, నాకు చేరే కోరిక ఏమీ లేదు—నేను వీరిద్దరికీ వారసుడు కావాలి, తమరు వీరిద్దరినీ ఉరి తీయించాలి!" అన్నాడు.

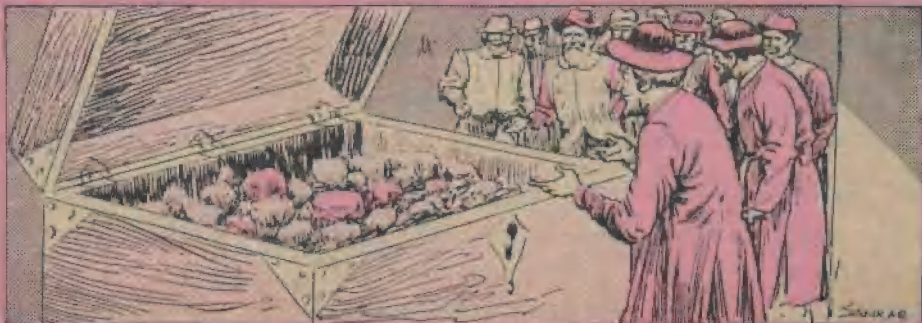
రాజుగారు ఈ మాటలకు విరగబడి నవ్వి బహుమానాన్ని టిల్ కు ఇచ్చేశాడు.

ఈ విధంగా టిల్ దీర్ఘ కాలం ఆకతాయిగా జీవించి వృద్ధాప్యంలో మరణించాడు. చచ్చి పోతూ కూడా వాడు తన ఆకతాయి గుణాన్ని మానలేదు. వాడు తన మరణశయ్యపైన

ఉండి ఒక మరణశాసనం తయారు చేయించి, అందులో ఇలా రాయించాడు: "నా శయ్యకు సమీపంగా ఉన్న ఇనప పెట్టెలో గల నా సొత్తులో ఒకవంతు చర్చికి, ఒకవంతు నా మిత్రులకూ, మరొకవంతు నేను చనిపోయే నగరానికి చెందాలి! నేను చనిపోయినాక నరిగా ఒక్క మాసానికి ఇనప పెట్టెను తెరిచి, నా సొత్తును ప్రైవిధంగా నగర పాలకులు పంచిపెట్టాలి!"

తరవాత టిల్ చనిపోయాడు. టిల్ పెరు ప్రభాతులు కలవాడు కావటమే గాక, తన యావదాస్తిలో మూడోవంతు నగరానికి ఇచ్చేస్తున్నాడుగనక నగర పాలకులు మహా వైభవంగా టిల్ కు అంత్యక్రియలు జరిపి, ఎంతో ఖర్చుచేసి అతనికి ఒక పాలరాతి విగ్రహంకూడా వేశారు.

నెల గడిచింది. ఆధికారులు వచ్చి ఇనప పెట్టె తెరిచి చూస్తే అందులో కంకరరాళ్ళు తప్ప ఇంకేమీ లేవు!





ప్రథమాశ్వాసము

సగరు డనెడి మహారాజు  
చాల గొప్ప బలవంతుడు.  
అతనికి ఇద్దరు భార్యలు,  
అఖయైవేల కుమారులు.

ఆ రాజౌక అశ్వమేధ  
యాగమ్మును చేయ దలచి  
గుఱ్ఱమ్మును పూజ చేసి  
కొడుకులతో సాగనంపె.

కదము త్రొక్కి నురుగు గ్రక్కి,  
కాళ్ళ వెంట దుమ్ము రేపి,  
అఱ్ఱుసాచి ఆ గుఱ్ఱము  
అడ్డు లేక పరుగెత్తెను.

కాల్పలమ్ము కదలె నపుడు  
కలకలమని కలకలమని;  
గజబలమ్ము కదిసె నపుడు  
గణగణమని గణగణమని.

తఱలి వచ్చె రథబలమ్ము  
ధనధనమని ధనధనమని;  
దగ్గణించె తురగబలము  
టకటకమని టకటకమని.

దండు లిట్లు తఱలి పోవ  
ధరణి యెల్ల దద్దరిల్లె;  
దు మ్మెల్లెడ చిమ్మి రేగి  
క్రమ్ముకొనెను నలుదిక్కుల.

దేవలోకమునకు రాజు  
దేవేంద్రుడు చూచినాడు,  
నగరరాజు యజ్ఞమ్మును  
సైప లేక పోయినాడు.

వడివడి చను గుఱ్ఱమ్మును  
ఒడిసి పట్టి దేవేంద్రుడు  
ఎవ్వారికి తెలియకుండ  
ఎటకో కొని పోయినాడు.

ఉత్పల సత్యనారాయణాచార్య





ద్వితీయాశ్వాసము :

అశ్వమేధ యాగ మెల్ల  
అంతటితో అగి పోయె.  
కొడుకుల పిలిపించి రాజు  
కోపముతో ఇట్లు పలికె :

"వెతకి రండు గుఱ్ఱమ్మును  
బ్రతుకనీను లేకపోతె—"  
అనుచు కన్ను లెఱ్ఱ చేసి  
అన తిచ్చె సగరరాజు.

కొడుకు లెల్ల కదలినారు  
గుఱ్ఱమ్మును వెదకుటకై  
రకరకాల వాజులపై,  
రయము మీఱు తేజులపై.

పట్టణాలు తిరిగినారు,  
పల్లెటూళ్ళ కరగినారు;  
ఏ చోటను యజ్ఞాశ్వపు  
అచూకి దొరక లేదు.

కొండల పయి కెక్కినారు,  
గుహల జొచ్చి వెదకినారు;  
ఏ చోటను యజ్ఞాశ్వపు  
అచూకి దొరక లేదు.

బహు వనాలు వరికించిరి,  
గహనాలను గాలించిరి;  
ఏ చోటను యజ్ఞాశ్వపు  
అచూకి దొరక లేదు.

అటు భూమికి నలువైపుల  
ఎటు చూచిన జలమయమ్ము.  
ఆ నీళ్ళటు పోయి పోయి  
అక్రమించె నాకాశము.

అవలి ఒడ్డు కానరాని  
అంతు లేని దది సంద్రము.  
నురుగులతో తరగలతో  
పొరలి పొర్లి పడుచుండెను.

ఐన గాని సగరపుత్రు  
లాపంతయు భయము లేక  
అం దెల్లరు దూకినారు,  
హయము వెదక సాగినారు.

చందమామ

ఎంత వెదకి నప్పటికి,  
ఎంత ఈది నప్పటికి,  
హయము జాడ లేకుండెను ;  
అవలి ఒడ్డు రాకుండెను.

వడి వడిగా ఈది వారు  
నడి సంద్రము చేరినారు.  
గుఱ్ఱ మింక కనబడ దని  
గుఱులు పుట్టె నందఱికిని.

మొసలి గుంపు పయికి లేచి  
మునుగుచుండె పుటుకు బుటుకు;  
చెరలాడు తిమింగిలాలు  
తిరుగుచుండె నటకు నటకు.

రివ్వు మంచు హెూరు గాలి  
రేగి త్రోపు లిడుచుండెను;  
సుడిగుండము గుడగుడమని  
సుళ్ళు తిరిగి పడుచుండెను.

సుడిగుండము లోని కేగి  
చూచినారు రాకొమరులు,  
అచట నొక్క గుహ యున్నది,  
అడ్డుగ నొక రా యున్నది.

నగరసుతులు చెవి యొగ్గిరి,  
చప్పు డేదో ఆలించిరి ;  
గుండు రాయి పెల్లగించి  
గుహ లోనికి జొర బాఱిరి.



అంధకార బంధురమ్ము  
ఆ మహా గుహలయమ్ము;  
కన్ను పొడుచుకొన్న గాని  
కానరాని పెను చీకటి.

ఆ చీకటి గుహ లోనికి  
అడుగులలో అడుగు లిడుచు  
ఒదిగి ఒదిగి రాకొమరులు  
ఒక్క రొకరు పోయినారు.

చీకటి మటుమాయ మయ్యె;  
చెట్ల గుంపు ఎదు రయ్యెను;  
ఒదిగి ఒదిగి రాకొమరులు  
ఒక్క రొకరు దాటినారు.

చందమామ



బున్ను మనుచు పాము లెన్నె  
పుట్టల తిరుగాడుచుండె;  
ఒదిగి ఒదిగి రాకొమరులు  
ఒక్క రొకరు నడచినారు.

అచ్చట నొక చెట్టు క్రింద  
ముచ్చటైన ఆరుగు మీద  
ముని యొక్కడు కూర్చుండెను,  
కనులు మూసికొని యుండెను.

అతని వెనుక ప్రక్కననే  
హయ మున్నది! హయ మున్నది!  
అచ్చముగా సగరరాజు  
హయమే యది! హయమే యది!

గుఱ్ఱ మపుడు మేత మాని  
గుర్తు పట్టి నకిలించెను.  
మునిని చూచి రాకొమరులు  
కను లెఱ్ఱగ చేసినారు.

మునియొ దొంగ అనె నొక్కడు;  
ముని ముచ్చని పలికె నొకడు;

ముని మాత్రము కదలకుండ  
కనులు మూసికొని యుండెను.

తిట్టు డనెను మఱి యొక్కడు,  
కొట్టు డనెను వే తొక్కడు;  
ముని మాత్రము కదలకుండ  
కనులు మూసికొని యుండెను.

రాకొమరులు రెచ్చి పోయి  
లాగినారు ముని గడ్డము.  
ముని యంతట 'హు' మృటించు  
కనులు తెఱచి చూచినాడు.

ముని చూపుల కోపాగ్నికి  
కనకన మని తగుల బడిరి  
ఆ దాపున వా రందఱు,  
బూది కుప్ప లైపోయిరి.

ముని మాత్రము ఎప్పుటి వలె  
కనులు మోడ్చి కూర్చుండెను;  
పాతాళపు గుహ నంతను  
భస్మరాసి ముంచెత్తెను!—(సశేషం)





## అహింసాజ్యోతి

[ 14 ]

అంగుళిమారుడి తల్లి దండ్రులు తమ కోడుకుకోసం అరణ్యమంతా వెతికారు, కాని వాడి జాడ లేకపోయింది. సైన్యాన్ని తీసుకుని అరణ్యానికి వెళ్ళి తన ప్రజల పాలిటి యముడుగా ఉన్న అంగుళిమారుణ్ణి చంపు తానని మాట ఇచ్చిన రాజుగారు తీరా వెళ్ళ వలసి వచ్చేసరికి భయపడ్డాడు. అందుచేత ఆయన బుద్ధుడి సలహాకోసం విహారానికి వెళ్ళి బుద్ధుడి కాళ్ళపై పడ్డాడు.

"రాజా, ఏం జరిగింది? బింబిసారుడు నీతో కలహించాడా? వికలానగర రాజులు గాని, ఇతరులుగాని నీపై కత్తికట్టారా? నీకు వచ్చిన అపద ఏమిటి?" అని బుద్ధుడు రాజు నడిగాడు.

"అదేమీ కాదు. నేను అంగుళిమారుడనే హంతకుణ్ణి పరిమార్చటానికి అరణ్యానికి బయలుదేరుతున్నాను," అన్నాడు రాజు.

"అతను భిక్షువు అయిఉంటే ఏం చేస్తావు?" అని బుద్ధుడు అడిగాడు.

"తగిన విధంగా అర్పిస్తాను!" అని రాజు జవాబు చెప్పాడు. అయితే అలాటి పాపిని బుద్ధుడు తన శిష్యుకోటిలో చేర్చు కుంటాడని ఆయన ఒక్కనాటికి అనుకో లేదు. కాని ఆ గజదొంగ ఆ క్షణాన ఆ విహారంలోనే ఉన్నాడని తెలిసేసరికి రాజుకు ముచ్చెమటలు పోయాయి.

"రాజా, నీవు భయపడవలసిన అవసర మేమీ లేదు!" అని బుద్ధుడు ఆయనకు

గౌతమబుద్ధుని జీవితగాథ





దైర్యం చెప్పాడు. బుద్ధుడు యిలా అనగానే రాజుతేరుకుని, "స్వామీ, అతను ఎక్కడ ఉన్నాడో నాకు చూపండి!" అన్నాడు.

ఆయన అంగుళిమారుడి ముందు నిలబడి తన కాసెకోక విప్పి అతనికి నమర్చించాడు, కాని అంగుళిమారుడు దాన్ని స్వీకరించలేదు.

"ఇది చాలా అద్భుతం! ఇంత మార్పు ఈ మనిషిలో ఎలా వచ్చింది?" అన్నాడు రాజు ఆశ్చర్యపోతూ.

తరవాత అంగుళిమారుడు భిక్షాపాత్ర తీసుకుని తన గ్రామంలో భిక్షకు వెళ్ళాడు. అతన్ని చూసి జనం భయపడి పారిపో



యారు, ఎవరూ భిక్ష పెట్టలేదు. అతనికి ఆకలి దహించుకుపోతున్నది. అతను నగరానికి తిరిగి వచ్చి అక్కడ ఒక స్త్రీ ప్రసవించలేక బాధపడుతుండటం చూశాడు. అమెమీద అతనికి ఎంతో కనికరం కలిగింది. 999 మందిని నిశ్చింతగా హత్యచేసిన ఆ మనిషి బుద్ధుడి అనుచరుడయ్యాక ఒక స్త్రీ పడే ప్రసవ వేదనకు కరిగిపోయాడు.

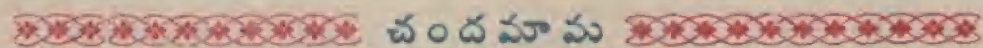
అతను విహారానికి తిరిగివచ్చి బుద్ధుడితో ఆ స్త్రీని గురించి చెప్పాడు.

"నేను ఈ జన్మలో బుద్ధిపూర్వకంగా ఏ ప్రాణిని హింసించనివాణ్ణి అయినట్టయితే ఈ స్త్రీ నుఖంగా ప్రసవించుగాక!" అని సత్య ప్రమాణం చెయ్యి. అమె ప్రసవిస్తుంది," అన్నాడు బుద్ధుడు.

"స్వామీ, నేను అనేకమందిని హత్య చేశాను. అసత్యప్రమాణం చెయ్యలేను," అన్నాడు అంగుళిమారుడు.

"నిజమేకాని, నీవు హత్యలు చేసినది ఈ జన్మలో కాదు. నీవు నాడగ్గిర చేరాక ఇంకొక జన్మ ఎత్తావు. ఆకారణంవల్ల, నీవు చేసేది అసత్యప్రమాణం కాదు," అన్నాడు బుద్ధుడు.

అంగుళిమారుడు నగరానికి తిరిగి వెళ్ళి ప్రసవించలేక బాధపడుతున్న స్త్రీ వద్ద





బుద్ధుడు చెప్పిన విధంగా సత్యవ్రమాణం చెశాడు. మరుక్షణమే ఆ స్త్రీకి సుఖప్రసవం అయింది. ఈ ప్రసవం జరిగిన చోట ఒక భవనం కట్టారు. రోగులైన స్త్రీలు ఆ భవనంలోకి అడుగు పెట్టితే అంగుళిమాలుడి ప్రభావంచేత వారి రోగాలన్నీ పోయేవట.

తనను చూసి భయపడి భిక్షి పెట్టవి వాళ్ళను చూసి అంగుళిమాలుడు చాలా బాధపడేవాడు. తాను చేసిన హత్యలుకూడా అతన్ని చాలా బాధించేవి. తన చేతిన చచ్చి పోయినవారు తమ ప్రాణాలు తీసువద్దనీ, తమపై కరుణ చూపమనీ, తాము చస్తే తమ బిడ్డలు అనాధలైపోతారనీ ఎన్నో విధాల బతిమాలారు. ఆ సంగతులు స్మరించుకుని అతని గుండె కొట్టుకుపోయేది. అతను ఇలా బాధపడుతూంటే బుద్ధుడు అతన్ని ఓదార్చి, "వీటిని గత జన్మ వృత్తాంతాలుగా భావించు" అని హితబోధ చేసేవాడు. కిందటి జన్మలో చేసుకున్న ఫలితాలు అనుభవించటానికి విధారించటం అంత ముఖ్యం కాదనీ, ముందుజన్మ లేకుండా చేసుకోవటమే అన్నిటికన్న ముఖ్యమనీ అయన అనేవాడు.

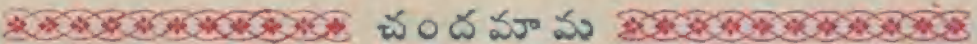
అంగుళిమాలుడిలాగే ఇంకా ఎందరో దొంగలూ, హంతకులూ బుద్ధుడి ప్రబోధాలు



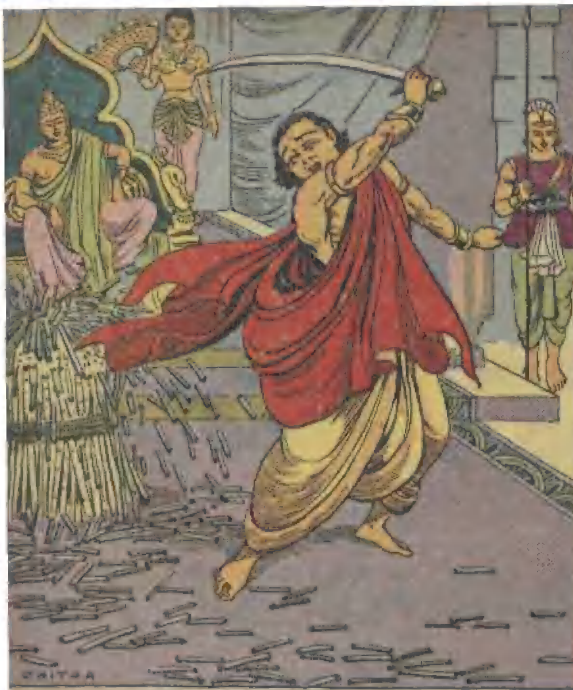
విని పరివర్తన పొంది తమ జీవితాలను మార్చుకుని ఆయన శిష్యులయ్యారు.

\* \* \*

కుసీనరదేశంలో బంధులుడు అనే మహా పిరుడుండేవాడు. ఇతను మాళ్వదేశపు రాజుకు మేనల్లుడు. కత్తి, దాలా, విల్లూ, గదా, ఈటె—వీటిని ప్రయోగించటంలో ఇతనికి సమానులు జంబూద్వీపంలో మరెవరూ లేరట. ఇతను యువకుడై ఉండగా ఇతని మేనమామ అయిన మాళ్వరాజు ఇతనికి ఒక పరీక్ష పెట్టాడు. ఆయన అరవై వెదురు కర్రలలో అరవై ఇనప ఊపలు పెట్టి, ఆ వెదురు కర్రలనన్నిటినీ ఒక







మోపుగా కట్టి, బంధులుడితో, "నీవు ఒక్క కత్తివేటుతో ఈ వెదుళ్ళ నవ్విటిని తెగవేసి నట్టయితే నీకు నా కుమార్తెనిచ్చి పెళ్ళి చేస్తాను. ఒకవేళ ఈ పరీక్షలో నీవు ఓడిపోవటం జరిగితే, నేను మరొక అల్లుణ్ణి చూసుకుంటాను," అన్నాడు.

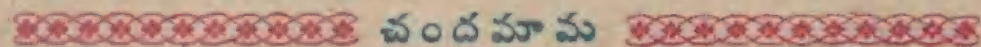
బంధులుడికి ఇదేమంత గొప్పగా కనిపించలేదు. అతను తన కత్తినెత్తి వెదుళ్ళ కట్టను ఒక్కవేటు వేశాడు. ఆ దెబ్బకు 60 వెదుళ్ళూ, వాటిలో ఉన్న ఇనవ చువ్వలూ తెగిపోయాయి. ఇనవచువ్వలు గలగలమనగానే బంధులుడికి తన మామ చేసిన పని తెలిసిపోయింది. అందరి ఎడకూ తనను అవ



మానించటానికే ఆయన అలా చేశాడని ఆగ్రహించి, రాజకుమార్తె అయిన బంధు వల్లికను పెళ్ళాడుతూనే, అతను తన మామతో, "నేను నీ దేశంలో ఉండను. మరెక్కడికైనా వెళ్ళి జీవిస్తాను," అన్నాడు. అతను భార్యతో సహా బయలుదేరి నగరం దాటి వెళ్ళి పోతూంటే రాజుగారూ, ఇతరులూ ఆపాలని చూశారు, కాని అది వారికి సాధ్యంకాలేదు.

కోసలదేశపు రాజు బంధులుడి సహా ధ్యాయి. అందుచేత బంధులుడు ఆయన వద్దకు వెళ్లాడు. రాజు అతన్ని ఎంతో ఆదరంతో చేరదీసి, "నీవంటి బలికాలి అండ ఉంటే జంబూద్వీపమంతా గెలిచానా?" అంటూ బంధులుణ్ణి తన సర్వసేనానిగా నియమించాడు. ఇప్పుడు కోసలదేశంలో రాజుతరవాత రాజంతవాడు బంధులుడే. కోసలకు బంధులుడు అండ అయ్యాడని విని మిగిలిన రాజులు వణికిపోయారు.

బంధులుడి భార్యకూడా సామాన్యురాలు కాదు. ఆమెకు అయిదు పినుగుల బలం ఉండేది. ఆమెవద్ద మేఖల అనే ఆభరణం ఉండేది. ఆమె బుద్ధుడి శిష్యురాలు, ఆమెకు సంతానం లేకపోవటం ఒక్కటే బంధులుణ్ణి బాధించింది. ఆమె గర్భాన తనలాటి బల





కాలి అయిన కొడుకు కలగాలని ఆతను ఎంతగానో కాంక్షించాడు. చివరకు బంధులుడు ఆమెను వదిలేసి మరొక భార్యను చేసుకోవటానికి నిశ్చయించుకుని, "నిన్న మీ పుట్టింటికి వెళ్లిపో!" అన్నాడు.

ఈ మాట వినేసరికి ఆమెకు చాలా విచారం కలిగింది. కోసలలో ఉంటూ ఆమె బుద్ధుడి బోధలు వినగలుగుతున్నది. పుట్టింటికి వెళ్లిపోతే ఇక అందుకు అవకాశం ఉండదు. ఈ విచారంతో ఆమె బుద్ధుడి సలహాకోసం వెళ్లింది.

బుద్ధుడు ఆమె కథ అంతా విని, "నిన్న బంధులుడి వద్దకి తిరిగి వెళ్ళు!" అన్నాడు. బుద్ధుడు ఏదో మనసులో ఉంచుకొని తన భార్యకు ఈ సలహా ఇచ్చాడన్న నమ్మకంతో బంధులుడు తన భార్యను మళ్ళీ స్వీకరించాడు. అది మొదలు వారు ఎప్పటిలాగే అన్యోన్యంగా ఉంటూ వచ్చారు.

కొంతకాలానికి బంధుమల్లిక గర్భవతి కూడా అయింది. ఆమె ఒకనాడు తన భర్తతో, "నాకు లిచ్చునీ రాజకన్యలు స్నానంచేసే కొలనులో స్నానంచెయ్యాలని ఉన్నది," అన్నది. బంధులుడు వెంటనే ఆమెను తీసుకుని వికాలానగరానికి వెళ్ళాడు. ఆ నగరపు కోట ద్వారాన్ని కాచేవాళ్ళు



బంధులుణ్ణి నివారించటానికి ఎలాటి ప్రయత్నమూ చేయలేదు.

బంధులుడు తన భార్యను నేరుగా క్రిడానరోపరానికి తీసుకువెళ్ళాడు. దాని చుట్టూ ఇనప అలవ ఉన్నది. బంధులుడు దాన్ని అవలీలగా తన కత్తితో ఛేదించి, కానుకూడా తన భార్యతోబాటు జలక్రిడలాడి తరవాత ఇంటికి బయలుదేరాడు.

ఈ సంగతి లిచ్చునీ రాజకుమారులకు తెలిసి మండిపడ్డారు. వారు తమ రాజుగారి వద్దకు వెళ్లి బంధులుడి ప్రవర్తనపల్ల తమ నగరానికి తీరని అవమానం జరిగిందన్నారు. అతన్ని చంపి అతని శిరస్సు తెచ్చినదాకా





అన్నం ముట్టమన్నారు. ఈ ప్రతిజ్ఞతో 500 మంది రాజకుమారులు రథాలెక్కి బంధు లుణ్ణి వెన్నంటివానిని సిద్ధమయారు.

"అతను బలాధ్యుడు, ఒక్క వేటుతో మిమ్మల్నిందర్పి నాశనం చెయ్యగలడు. తొందరపడకండి!" అని రాజు వారికి హితం చెప్పాడు.

"అతను మనిషికాదా? మేమేమన్నా ఆడవాళ్లమా?" అన్నారు రాజకుమారులు. రాజు వారికి మాయోపాయాలతో బంధు లుణ్ణి గెలవమని నలహా ఇవ్వబోయాడు. కాని వారాయన మాటలు లక్ష్మీపెట్టక రథాలపై ఒకరి వెనకగా ఒకరు బయలుదేరారు.



తన భార్యతో తిరిగిపోతున్న బంధులుడు తనను వెన్నంటి వచ్చే లిచ్చవి రాజకుమారుల సోల్పును చూసి, బలమైన బాణం ఎక్కుపెట్టి, అయిదువందల రాజకుమారుల శరీరాలూ దూనుకుపోయేలాగ కొట్టి మళ్ళీ ప్రయాణం సాగించాడు.

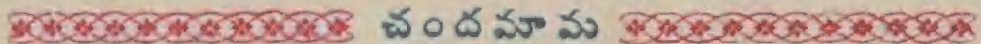
తాము దెబ్బ తిన్నామన్న సంగతికూడా లిచ్చవులు గ్రహించలేదు. వారు బంధులుడిపై బాణాలు వేస్తూ, "పిరికిపందా! నిలబడి మాతో యుద్ధం చెయ్యి," అని పెద్దగా కేకలు పెట్టారు.

"నేను చచ్చిపోయినవాళ్ళతో యుద్ధం చెయ్యను. మీరంతా చచ్చిపోయారు!" అన్నారు బంధులుడు.

ఈ మాటలు లిచ్చవి రాజకుమారులలో ఏ ఒక్కరూ నమ్మలేదు.

"మీ కవచాలు విప్పేయ్యండి, నిజం మీకే తెలుస్తుంది," అన్నాడు బంధులుడు. ఇద్దరు లిచ్చవులు తమ కవచాలు విప్పి చచ్చి పడిపోయారు. ఇది చూడగానే భీతావహులై మిగిలినవారంతా ఇళ్లకు తిరిగి పోయి, అక్కడ తమ కవచాలు విప్పకూనే చచ్చి పడిపోయారు.

బంధుమల్లిక సకాలంలో ఇద్దరు కుమారులను ప్రసవించింది. అటుతరవాత ఆమె





ఏటా ఇద్దరేసి కుమారులను ప్రసవించి, ముప్పై ఇద్దరు పిల్లల తల్లి అయింది.

\* \* \*

శుద్ధోపన మహారాజు రెండవ భార్య ప్రజాపతి. సిద్ధార్థుణ్ణి కన్న మాయాదేవి ఏడు రోజుల బాలింతరాలుగా మరణించగా, ప్రజాపతి తన కొడుకైన నందుణ్ణి పెంచటానికి దాదులను నియోగించి సిద్ధార్థుణ్ణి తానే స్వయంగా పెంచి, అతనికి తల్లి అయింది. సిద్ధార్థుడు బుద్ధత్వం సంపాదించిన అనంతరం కపిలవస్తునగరానికి రాగా శుద్ధోపన మహారాజుతోబాటు ప్రజాపతికూడా బుద్ధ మతం ఆవలంబించింది.

ప్రజాపతి, మాయాదేవికూడా కోలీరాజు కుమార్తెలు.

కపిలవస్తు నగరానికి కోలీ నగరానికి మధ్యగా రోహిణినది ప్రవహిస్తుంది. ఈ నదికి ఆనకట్ట కట్టి నదీబలాన్ని ఉభయ నగరాల వారూ పాలాలకు పెట్టుకునేవారు. అయితే ఒకఏడు వాసలు లేక నదిలో నీరు తగ్గిపోయింది. నదికి రెండువైపులా ఉండే పాలకు చాలినంత నీరు లేదు.

“ఈ నీటిని ఉపయోగించుకునే మొదటి హక్కు మాదే!” అన్నారు కపిలవస్తు ప్రజలు. కోలీ ప్రజలు కూడా అమాటే



అన్నారు. జగడం ఆరంభమయింది. రెండు పక్షాలా వంద వంద మంది చేరి ఒకరినొకరు దుమ్మెత్తి పోసుకున్నారు. శాక్యులు తమ ఆధిక్యతను కత్తులతో రుజువుచేస్తామన్నారు, కోలీయులు కూడా వెనకాడక కత్తులు దూశారు. నదీతీరాన రెండుపక్షాల సేనలూ కూడాయి. ఉభయ దేశాలకూ చెందిన పరిపాలకులు తమ పక్షాలను శాంతింపజేయ లేకపోయారు.

ఆ సమయాన బుద్ధుడు అటుగా వచ్చాడు. బుద్ధుడి సమక్షంలో యుద్ధం చెయ్యటం భావ్యంగా ఉండదని శాక్యలూ, కోలీయులూ కూడా తమ అయుధాలను





దాచిపెట్టారు. బుద్ధుడు నదిగట్టున ఎత్తయిన  
చోట కూచుని అందరి పందనాలూ అందు  
కుని, "ఏదైనా తెప్పతిరునాళ్ళు చేయ  
వచ్చారా ఏమిటి? ఎందుకింతమంది గుమి  
కూడారు?" అని ప్రశ్నించాడు.

"యుద్ధం చేయవచ్చాం!" అని వారు  
బుద్ధుడితో చెప్పారు.

"యుద్ధమా? ఎందుకు?" అని  
బుద్ధుడు అడిగాడు.

నాయకులైన రాజులు అనలు కారణ  
మేమిటో తమకు తెలియదన్నారు. విదా  
రిస్తూ పోగా నీటి తగాదా అని రైతులద్వారా  
బుద్ధుడికి తెలిసింది.

"నీటి విలువ ఏమిటి? భూమి విలువ  
ఏమిటి? ప్రాణాల విలువ ఏమిటి?" అని  
బుద్ధుడు అడిగాడు.

నీటికన్నా, భూమికన్నా ప్రాణాల విలువే  
ఎక్కువని, అక్కడ చేరిన ప్రజలూ,  
రాజులూ ఒప్పుకున్నారు.

తరవాత బుద్ధుడు అక్కడ చేరినవారికి  
తన బోధలు వినిపించాడు. దాని ఫలితంగా  
శాక్యులూ, కోలీయులూ జగడం మాని తమ  
ఉత్తమ కుటుంబాలనుంచి 250 మంది  
యువకుల చొప్పున బుద్ధుడి అనుచరులుగా  
పంపారు. బుద్ధుడు ఈ 500 మందితోనూ  
మహావన విహారంవద్ద కొంతకాలం ఉన్నాడు.  
ఈ యువకులు అప్పడప్పడూ తమ నగరా  
లకు వెళ్లి వస్తూండేవారు. వారిని తిరిగి  
గృహస్థులను చేయాలని వారి భార్యలు గట్టి  
ప్రయత్నం చేశారు, కాని బుద్ధుడు యువ  
కుల మనస్సులను దృఢంగా చేసి ఈ  
ప్రయత్నం కొనసాగకుండా చేశాడు.

తరవాత 500 మంది రాజకుమార్తెలూ  
ప్రజాపతి వద్దకు వెళ్లి, "దేవీ, మా భర్తలు  
బౌద్ధ సన్యాసులైపోయారు. భర్తలు లేని  
బతుకు మాకెందుకు? మేముకూడా సన్యా  
సెనులమైపోతాం!" అన్నారు.

—(ముగింపు పై సంచికలో)





### 3. జంతుశిక్షణ

1954లో కిన్నెన్ పండుగ ముందురోజున నాకు పంథొమ్మిదో ప్రమాదం జరిగింది. ఎంత మచ్చిక అయిన జంతువునుకూడా పూర్తిగా నమ్మటానికి లేదని, ఎంత మంచి జంతువులోకూడా చంపే బుద్ధి ఉండనే ఉంటుందని ఈ సంఘటన నాకు జ్ఞాపకం చేసింది—జ్ఞాపకం చేయవలసిన అగత్యం కూడా లేదు.

జంతువుల ప్రవర్తన—ఆ మాటకు వస్తే మనుషుల ప్రవర్తనకూడా—అకళించుకునే టప్పుడు మనం రెండు అంశాలను విచక్షణ చేసి చూడాలి: ఒకటి, సహజ ప్రవృత్తివల్ల ఏర్పడే ప్రవర్తన ("ఇన్స్టింక్ట్"); రెండవది శిక్షణద్వారా అలవడే వర్తన.

"శిక్షణ", "లొంగడీయుట" అనే మాటలలో నిర్బంధించటం స్ఫురిస్తుంది, (మచ్చిక చేయటం అన్న మాటలలో ఇది

లేదు.) కాశ్వతమైన సత్పులితాలు కలగా లంటే జంతువులను దయాదాక్షిణ్యాలతో సాకాలి. ఇలాటి ఫలితాలు జంతువును బాగుచేయటమే గాక దాని పిల్లలకు కూడా సంక్రమిస్తాయి. అలవడిన లక్షణాలు సంక్రమిస్తాయంటే కొందరు కాస్తవేత్రలు ఒప్పు కోరు, కాని మా వృత్తిలో ఇది అనుభవంలో రుజువయిన పరమ సత్యంగా భావిస్తాం.

జంతువులకు శిక్షణ ఇవ్వటమన్నది ప్రతి ఉమ్మాయి, జగ్గాయీ చేసే పని కాదు. అదీ గాక మనిషిని మనిషి అర్థంచేసుకోవటానికి అలవాటు చేసుకున్న పద్ధతులు సింహాలనూ, పులులనూ, ఎలుగుబంటులనూ, చిరతపులులు వగైరాలనూ అర్థంచేసుకోవటానికి ఎంత మాత్రమూ పనికిరావు. జంతువుల మనస్సులను అకళింపు చేసుకునే ప్రత్యేక శక్తి ఎన్నో విళ్ళ అనుభవంవల్లగాని అలవడదు.





ఇలాటి ప్రత్యేక శక్తిని అలవరుచుకున్న వాడికి కూడా అనుక్షణమూ జంతువుల భయం ఉండనే ఉన్నది. వాడికి జంతువులపై అనురాగమూ, వాటి మనసు గ్రహించే శక్తి ఉన్నంతమాత్రాన సరిపాదు; ఏ ఒక జంతువుకైనా వాడిపై అనాదరణ ఏర్పడవచ్చు, తానే జంతువు మనసు తప్పగా అర్థంచేసుకోవచ్చు, దాని ప్రవర్తనను అపార్థం చేసుకోవచ్చు—ఇవి ప్రమాదానికి దారితీస్తాయి.

సమర్థుడైన శిశుకుడు మనుష్యుల స్వభావ ప్రవర్తనలను అనుసరించి జంతువులను అర్థంచేసుకొన యత్నించడు. వస్తువుల

అకారాలూ, ప్రమాణాలూ, రంగులూ మొదలైనవి మనకు కనిపించిన విధంగా జంతువులకు కనిపిస్తాయనుకునేటందుకు లేదు. వాటి శ్రవణశక్తి మనదానికన్న చురుకుగా ఉండటమేగాక, మనని బాధించని ధ్వనులు వాటిని బాధించటంకూడా కద్దు. మన శ్రవణశక్తికి అతీతమైన ధ్వనులు వాటికి విసబడతాయి. అలాగే మన జిహ్వ రుచులూ వాటివి ఒక రకంగా ఉండవు. ఉదాహరణకు, అవి ఘాతైన మాంసమంటే ఇష్టపడతాయి, మనుషులు తింటే రోగం వచ్చే పనికిమాలిన మాంసభాగాలను అవి ఇష్టంగా తింటాయి; మనుషులకు రుచించే తాజా మాంసం వాటికి చప్పగా ఉంటుంది. అంతేగాక మనకు సువాసనలనిపించేవి వాటికి వికటిస్తాయి. నవనాగరిక యువతులు వాడే సెంట్రు వాసన తగిలితే అవి ముక్కులు చిట్టించి చీదరించుకుంటాయి. మనకు రోత గలిగించే పదార్థాలకేసి అవి తమ శరీరాలను ఇష్టంగా రుద్దుకుంటాయి, అలాటి పదార్థాలలో పార్లాడతాయి. ఒక్కముక్కలో చెప్పాలంటే వాటి జ్ఞానేంద్రియాలూ, మన జ్ఞానేంద్రియాలూ ఒకవిధంగా పనిచేయవు.

ఒక జంతువు మొరాయించినా, ఎదురుతిరిగినా అందుకు తగిన కారణం ఉండనే

ఉంటుంది. ఉదాహరణకు, కొన్ని అనుభవాలు ఆ జంతువుయొక్క బుద్ధిపై—సహజ స్వభావంపైన కాదు—అవాంఛనీయమైన ప్రభావం కలిగించి ఉండవచ్చు; ఆ ప్రభావాన్ని మనం ఉపేక్షించి ఉండవచ్చు; లేదా తప్పుగా అంచనాకట్టి ఉండవచ్చు.

ఈ ఉపాధ్వాతం ఇంత పొడుగున చెప్పినందుకు మీరు కాండ్రా అనే సింహం యొక్క ప్రవర్తననూ, మాకు సంభవించే విఘ్నాలనూ మరింత బాగా అర్థంచేసుకోగలుగుతారు.

కాండ్రా సొంతదారు శారా కారిత అనే ఆమె. ఆమె చాలా సమర్థురాలు, సర్కసు ప్రపంచంలో గొప్ప కీర్తి గణించినవారిలో ఒకరే. ఆమె తండ్రి మేస్ట్రీటు, ఆమె ఫ్రెంచిది. తండ్రి ఆమె రెండవ ఏటనే పోయాడు, ఆమె స్వేచ్ఛగా పెరిగింది. ఆమెకు జంతువులంటే, ఏ జంతువులన్నా, ఎంతో ప్రేమ; మొదట్లో తన పరిసరాలలో ఉండే కుక్కలకూ, చెవులపిల్లలకూ, కోళ్ళకూ, మేకలకూ శిక్షణ ఇచ్చేది.

గట్టి దిశ, నిబ్బరమైన మనస్సు, అసాధారణ ప్రజ్ఞ, జంతువులకు సయితం మెత్తని మనసులుంటాయన్న విశ్వాసమూ ఉండటంచేత క్రమంగా ఆమె జంతువులను



మచ్చిక చేసే వృత్తిలోకి దిగింది. అయితే ఆమె మొదట్లో వినోద ప్రదర్శనలలో గరిడి నృత్యాలు చెయ్యటంతో ధనార్జన ప్రారంభించి, ఆ నృత్యాలకు ఉపాంగంగా రెండు కొండచిలువలను స్టేజిమీద ప్రవేశపెట్టింది. అటుతరవాత శారా ప్రతిష్ఠ హెచ్చింది; ఆమె పేరు పోస్టల్ పైభాగానికి ఎగబాకి పెద్దపెద్ద ఆశీరాలతో ప్రత్యక్షం కాసాగింది. ఆమె వెంట ఎప్పుడూ ఏదో జంతువులు స్టేజిపైన ఉంటూనే ఉండేవి. ఆఖరుకు సింహాలు వచ్చాయి. అటుతరవాత ఆమె సింహాలూ, పులులూ వెంట లేకుండా ప్రదర్శనం ఇవ్వలేదు. ఆమెకు మొట్టమొదటిసారి ప్రమాదం



కలిగించినది "ఇన్ని" అనే సింహం. అది ఆమెను తన పంజాతో పట్టి ఆలస అంతటా ఈడుస్తూ, కుక్క ఎలుకను విదిలించినట్టు విదిలించింది. ఆమెను రక్షించారు, కాని భుజాలు బాగా గాయపడ్డాయి. ఇది జరిగిన మర్నాడు ప్రతీకలవాళ్ళు ఆమెను, ఇక ఈ వృత్తికి ఉద్వాసన చెబుతావా అని అడిగారు.

"నా జన్మలో నేనిది తప్ప మరే వృత్తి చెయ్యను," అన్నదామె.

ఆమె అన్నంతా చేసిందికూడానూ. ఆమె స్వయానా సింహాలను కొని వాటికి శిక్షణ ఇచ్చింది. ఆమె ప్రదర్శనలు అద్భుతంగా ఉండేవి. ఆమె వెంట ఉండేవారిలో ఒక సర్తకి ఉండేది; ఆమె వృత్తినామం లూసిటానియా. ఆమె చిరుతపులి చర్యలు దుస్తులు ధరించి లయ నృత్యం చేసేది. ఈ నృత్యాలు ఒక గుండ్రని పీటపైన, సింహాలున్న ఆల వలో జరిగేవి. ఎన్నడూ ఎలాటి విఘ్నమూ కలగలేదు. ఇంతలో శారా సింహాలలో ఒకటి

చనిపోయి, దానికి బదులుగా కొత్తసింహం ఒకటి వచ్చింది. దానికి లూసిటానియా నృత్యాలు కొంచెంకూడా రుచించలేదు.

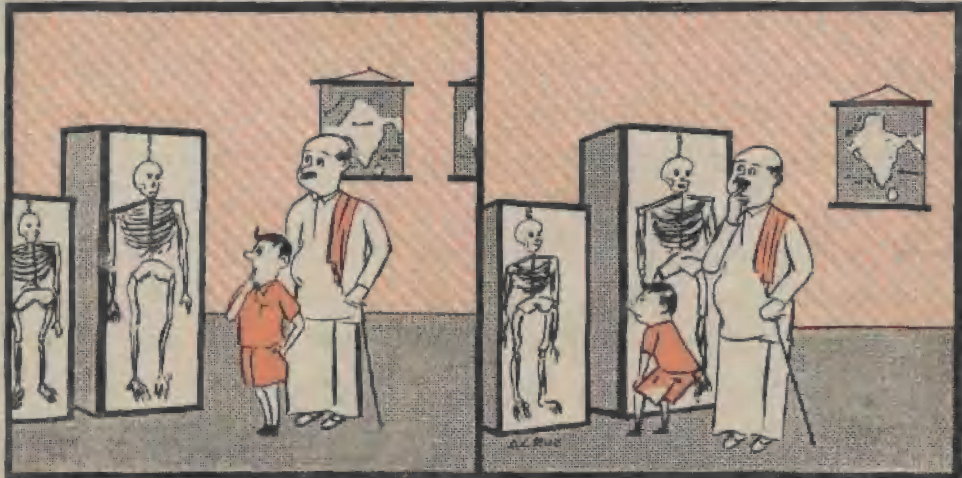
"జాగ్రత్త! అది నీ నృత్యానికి ఆలవాటు పడేదాకా నృత్యంచేసే కాలాన్ని తగ్గించు," అని శారా హెచ్చరించింది.

కాని లూసిటానియా ఈ హెచ్చరికను పాటించలేదు. కొత్త సింహం నృత్యంచేసే ఆమె పాదాలకేసి వింతగా చూస్తూండేది. ఆమె పాదాలకు ధరించిన బూట్లపై ఆలం కారంగా ఊలు కుచ్చులున్నాయి. ఉన్నట్టుండి సింహం ఆ పాదాలపైకి లంఘించింది ... ఇలాటిదేదో జరుగుతుందని ముందే తెలుసుగనక శారా సింహాన్ని వెంటనే అదుపుచేసి, దాని స్థానంలో కూచోబెట్టింది. ఆ తరువాత లూసిటానియా తన బూట్లపైగల కుచ్చులు తీసి పారేసి, శారా సలహాను పాటించింది.

—(పై సంచికలో "సాహస చర్యలు")



చిన్న ఘాతం: పెద్ద ఘాతం



తండ్రి: (కొడుకుతో) ఈ పెద్ద అస్తిపంజరం ప్రాచీన మానవుడిది.  
చిన్న అస్తిపంజరంకూడా వాడిదే—చిన్నప్పటిది.





## మోసపోయిన భూస్వామి

పూర్వం చినాడేశంలో మాత్యాయ్ అనే పెదరైతు ఉండేవాడు. అతను చాలా యుక్తిపరుడు, అందుచేత భూస్వాములకు నక్కలో బల్లెంగానూ, ఇతర పెదరైతులకు దేవుడులాగానూ ఉండేవాడు. తరతరాలుగా అతని వంశంవాళ్లు వ్యవసాయంలో జీవితాలు గడిపికూడా దారిద్ర్యంనుంచి బయట పడలేకపోయారు. అందుచేత మాత్యాయ్ ఒకవిడు భూస్వామికి గింజలు కొలవరాదని తీర్మానించుకున్నాడు. పంట రాగానే అతను ధాన్యం అమ్మి కొన్ని బలిసిన కోళ్లను కొన్నాడు, ఒక వేటగాడికి డబ్బులిచ్చి రెండు నక్కలనుకూడా సంపాదించాడు. ఆ రెండు నక్కలలోనూ ఒకదాన్ని చీకటిగదిలో కట్టి ఉంచి, రెండవదాని మెడకు తాడు కట్టి తవ్వెంటు తిప్పసాగాడు.

భూస్వామి తనకు రావలసిన ధాన్యం వసూలు చేసుకునేటందుకు బయలుదేరి

దారిలో మాత్యాయ్ని కలుసుకున్నాడు. "తమ ధాన్యంగింజలు సిద్ధంగా ఉంచాను. మీ యిష్టంవచ్చినప్పుడు పట్టుకుపోవచ్చు," అన్నాడు మాత్యాయ్.

"అవునుగాని, దీన్ని పట్టుకు తిరుగు తున్నావేమిటి? తప్పించుకుపోదూ?" అన్నాడు భూస్వామి నక్కను చూచిస్తూ.

"పోనివ్వండి! ఏం పోతే? అట్లా తిరిగి రావటం మంచిదేగా!" అంటూ మాత్యాయ్ నక్కతో, "నువు పోయి మంచి కోళ్లను పట్టుకురావే!" అంటూ దాని మెడకున్న తాడు విప్పాడు. కట్టు ఊడిందే చాలునని నక్క శరవేగంతో పారిపోయింది.

"నీకేమైనా మతి పోయిందా ఏమిటి? అది నక్కకాదూ? అది మళ్ళీ నీకంటే పడుతుందా?" అన్నాడు భూస్వామి.

"దానిసంగతి మీకు తెలిదు. రేపు మధ్యాహ్నం తమరు మా ఇంటికి భోజనానికి

రావారి. వస్తారనే నమ్మకంతోనే కోళ్ళను తెప్పిస్తున్నాను. అలస్యంచెయ్యక వేళకు రండి." అన్నాడు మాత్యాయ్.

మర్నాడు మధ్యాహ్నానికిల్లా మాత్యాయ్ దివ్యమైన విందుభోజనం తయారుచేయించాడు. వాళ్ళ ఇల్లు అంతదూరం ఉండగానే భూస్వామికి కమ్మని మసాలా వాసన కొట్టింది. భోజనాల బల్లమీద అనేక రకాలుగా వండిన కోడిమాంసం వేరువేరు పళ్ళాలలో సిద్ధంగా ఉన్నది.

"మాత్యాయ్, నీ నక్క ఏదీ? దాన్ని కూడా తీసుకురా, మనతోపాటే అదికూడా తిండి తింటుందీ!" అన్నాడు భూస్వామి.

"దానికేం తొందరలేండి. ముందు మన భోజనం కానిద్దాం." అన్నాడు మాత్యాయ్.

ఇద్దరూ భోజనం చేశారు. సుష్టుగా తిన్నాక భూస్వామికి నక్కమీద ధ్యాస ముల్లింది. అటువంటి నక్క తనవద్ద ఉంటే సదుపాయంగా ఉంటుందిగదా అనుకుని, ఆయన మాత్యాయ్తో, "ఏదీ, నీ నక్కను ఒక్కసారి తీసుకురా, చూస్తాం!" అన్నాడు.

మాత్యాయ్ భూస్వామి మాటలకు తనలో తాను నవ్వుకుని లేచి వెళ్లి, చీకటి గదిలో దాచి ఉంచిన రెండో నక్కను తాడుతో సహా బయటికి తెచ్చాడు. "మంచి నక్క! దీన్ని



అయిదువందల తులాల వెండికి అమ్ముతావా?" అని భూస్వామి అడిగాడు.

మాత్యాయ్ తల అడ్డంగా తిప్పతూ, "అమ్మటమే! నా బతుకంతా దానిమీదే ఆధారపడి ఉంది. దాన్ని అమ్మితే మాడి చచ్చిపోనా? మీకు నేనివ్వవలసిన ధాన్యమూ, పాత బకాయా పట్టుకుపోండి. నక్కనుమాత్రం అమ్మను." అన్నాడు.

"మాత్యాయ్! నీ ముష్టి మక్తా నాకొద్దు, నక్కే కావాలి. వెయ్యి తులాల వెండి తీసుకో, ఏమంటావ్?" అన్నాడు భూస్వామి.

మాత్యాయ్ దీర్ఘంగా నిట్టూర్చి, "మీరు కాదు కూడదని పట్టుబట్టినాక తప్పేదే





ముంది? నే కోరేదల్లా ఏమిటంటే పదిహేను వందల తులాల వెండి దయచేయించండి. తక్కువైతే గిట్టుబాటు కాదు,” అన్నాడు.

భూస్వామి సంతోషంగా ఆతను కోరిన ప్రకారం వెండి ఇచ్చి నక్కను పట్టుకు పోయాడు. ఆయన ఇంటికి వెళ్లి తన భార్యతో, “ఒక అద్భుతమైన నక్కను కొనుక్కొన్నాను. అది మంచిమంచి కోళ్లను దొంగిలించి తెచ్చి ఇస్తుంది,” అన్నాడు.

“నేను చచ్చినా నమ్మను!” అన్నది ఆయన భార్య.

భూస్వామి, మాత్రానీలాగే, నక్కను తట్టి, “నువ్వు పోయి మంచి కోళ్లను పట్టుకు

రావే!” అంటూ దాని మెడ తాడు విప్పే కాడు. మరుక్షణం అది పారిపోయింది. ఎన్ని రోజులు గడిచినా నక్క తిరిగి రాకపోవటం చూసి భూస్వామి తాను మోసపోయినట్టు తెలుసుకున్నాడు.

అతడు మండిపడి పళ్ళు పటపటా కొరికి, తన మనుమలను పదిమందిని తీసు కుని మాత్రానీ ఇంటికి వెళ్ళి, అతన్ని పట్టి బంధించి, “నన్నే మోసగిస్తావుట్రా, నీచుడా? నా వెండి నాకిచ్చావంటే నిన్ను ఇప్పటికైనా తెలికలో పోనిస్తాను,” అన్నాడు.

“అదంతా అప్పుడే ఖర్చయిపోయింది గదండీ!” అన్నాడు మాత్రానీ.

“వీణ్ణి కర్రలతో చచ్చేదాకా కొట్టండి!” అని భూస్వామి తన మనుమలకు ఆనతిచ్చాడు.

ఒక చెంప మంచు పడుతున్నది, చలి విపరీతంగా ఉన్నది.

“అయ్యగారూ, ఇప్పుడు వీణ్ణి చంపినా పాతెయ్యటానికి వల్లపడదు. రేపు చంపేస్తే ఏం?” అన్నారు భూస్వామి మనుమలు.

“అలాగే చెద్దాం. తెల్లవార్లూ చలితో తీసు కోసీ! వీడి వంటిన మామూలు బట్టలు. మాత్రమే ఉంచి, గాను గరాతికి కట్టి ఉంచండి,” అన్నాడు భూస్వామి.



తరవాత మాత్సాన్యేని ఆరుబయట గానుగరానికి కట్టేసి అందరూ వెళ్ళిపోయారు. మంచూ, చలీ మాత్సాన్యేని తీవ్రంగా బాధిస్తున్నాయి. వాడు చలిబాధ నుంచి తప్పించుకోవటానికి గానుగను తిప్ప సాగాడు. ఇలా చెయ్యటంవల్ల వాడి శరీరం వేడెక్కటమే గాక చెమటకూడా పట్టింది.

"వాడు చలికి ఈపాటికి చచ్చేఉండాలి, చూసిరా," అని భూస్వామి తన మనిషిని గానుగ వద్దకు పంపాడు. వాడు తిరిగివచ్చి ఆశ్చర్యంగా, "దేరా, వాడు చలికి చావలేదు సరికదా, ఒళ్ళంతా చెమటలు పోసి ఉడుకుంటున్నాడు!" అన్నాడు.

"ఇందులో ఏదో మర్మమున్నది. అది తెలుసుకుని మరీవాణ్ణి చంపిస్తాను," అనుకుని భూస్వామి వాడివద్దకు వచ్చి, "మాత్సాన్యే, ఇంత చలిలో నీకు చెమట ఎలా పోస్తున్నది?" అన్నాడు, రాని నవ్వు తెచ్చుకుంటూ.

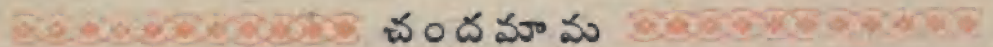
"నిష్కారణంగా నిరపరాధిని దండిస్తే ఏమవుతుంది, బాబూ? నేను తమకిచ్చిన సక్కు నిజంగా మహిమగలది. దానికి మీరు ఎలాగో కోపం తెప్పించి ఉండాలి. ఒకవేళ దాని మహిమను మీ ఇంట్లోవాళ్ళు నమ్మ లేదేమో. ఆ సంగతి తెలిస్తే అది మళ్ళీ రాదు!" అన్నాడు మాత్సాన్యే.



"అలాంటిదేమైనా జరిగిందేమో మరి. ఇంతకూ ఈ రహస్యమేమిటి? ఇంత చలిలో నీకు చెమట ఎందుకు పోసింది?" అని భూస్వామి అడిగాడు.

"కళ్ళ ఎదటే కనిపించేది మీరు చూడ లేకుండా ఉన్నారు. నేను వేసుకున్న చొక్కా ఏమిటనుకుంటున్నారు? ఇది ఎంతో మహిమగలది. ఇది వేసుకుంటే చలికాలం వెచ్చగా ఉంటుంది, వేసవికాలం చల్లగా ఉంటుంది," అన్నాడు మాత్సాన్యే.

"దాన్ని అయిదువందల తులాల వెండికి అమ్ముతావా ఏమిటి?" అని భూస్వామి అడిగాడు. "దయచేసి బేరమాడకండి. ఇది







మా తాతకాలంనుంచి వస్తున్నది. దీన్ని ఏకాడికి అమ్మను," అన్నాడు మాత్యాయ్.

"అది నాకు కావాలి, మాత్యాయ్. కావ లిస్తే వెయ్యితులాల వెండి తీసుకో!" అన్నాడు భూస్వామి.

"అంతగా కావాలంటున్నారుగనక, రెండువేల తులాల వెండి దయచేయిం చండి. ఇది మీరిచ్చేస్తే చరికి చచ్చిపోతాను," అన్నాడు మాత్యాయ్.

భూస్వామి వాడు కోరినంత వెండి ఇచ్చి, వాణ్ణి విడిచివచ్చి, ఆ చొక్కా తీసుకుని ఇంటికి పోయి తన నౌకర్లచేత దాన్ని ఉతికి అరవేయించాడు. తరవాత చలిలో ఆయన

ఆ చొక్కామాత్రం తెడుక్కుని అత్తవారింటికి వెళ్ళాడు. చచ్చేచలి పుట్టింది, పై పెచ్చు అందరూ ఆయననుచూసి నవ్వారు.

మాత్యాయ్ తనను మళ్ళీ మోసపుచ్చాడని భూస్వామి తెలుసుకున్నాడు. ఈసారి ఆయన మాత్యాయ్ మాయలో పడరాదని, వాణ్ణి చంపించాలని నిశ్చయించాడు. ఆయన మనుషులు మళ్ళీ మాత్యాయ్ ని పట్టి తెచ్చారు. ఈసారి భూస్వామి వాణ్ణి ఒక గోతంలో కట్టించి, సముద్రం ఒడ్డున ఉన్న గుట్టవద్దకు పట్టించి తీసుకుపోయాడు. అక్కడ ఒక చెట్టున్నది. దాని కొమ్మ సముద్రంమీదికి ఉన్నది. గోతాన్ని ఆ కొమ్మకు కట్టారు.

భూస్వామి నౌకరుతో, "ఒరే, ఆ కొమ్మ కొట్టెయ్యి, అంతటితో వీడి వీడ విరగడ ఆవు తుంది," అన్నాడు. నౌకరు కొంతసేపు కొమ్మ కొట్టి, "దొరా, ఆకలి మాడిపోతున్నది. తిండి తినిపచ్చి ఈ పని పూర్తిచేస్తేనే?" అన్నాడు. "నాకూ ఆకలిగానే ఉంది. భోజనం అయినాక మళ్ళీ వద్దాం. ఇంక వీడెక్కడికి పోతాడూలే!" అన్నాడు భూస్వామి.

వాళ్లు వెళ్ళినాక మాత్యాయ్, "ఇంక నన్ను దింపండి!" అని కేకలుపెట్టసాగాడు. ఇంతలో భూస్వామి మామగారు కూతుర్ని చూడటానికి వస్తూ అటుగా వచ్చి, మాత్యాయ్

కేకలు విని, "ఎవర్రా అదీ?" అని కేక పెట్టాడు. మాత్స్యాయ్ ఆయన గొంతు గుర్తించాడు. ఆయనకు గూని ఉన్నదని వాడికి తెలుసు. వాడు ఆయనతో, "ఎవరో దేవుడల్లె వచ్చారు. దించండి, బాబూ! నా గూని పోయింది," అన్నాడు. భూస్వామి మామగారు, "గూని పోవటమేమిటి?" అన్నాడు.

"మీకు తెలీదుగామాలు. ఈ సంచిలో కూచుంటే గూని నయమవుతుంది. నన్ను దించండి, తమకే తెలుస్తుంది. మావాళ్ళు ఈపాటికి రావలసిందేమరి. ఎందుకో రాలెదు. మళ్ళీ ఈ సంచి తీసుకుపోయి అసలువాళ్ళ కివ్వకపోతే వాళ్ళు గంటకు నూరు తులాల వెండి గూబలుపిండి వసూలు చేస్తారు," అన్నాడు మాత్స్యాయ్.

"అదా సంగతి. నాకూ గూని ఉందిలే. నన్నుకూడా కాస్సేపు కూచేసిస్తావా? నీకు నూరు తులాల వెండి నేనే ఇస్తాలే!" అన్నాడు భూస్వామి మామగారు.

మాత్స్యాయ్ ఎలాగైతేనేం సంచి నుంచి బయటపడి, భూస్వామి మామగారిని అందులో పెట్టి మళ్ళీ చెట్టుకొమ్మకు కట్టి తన దారిన వెళ్ళాడు. తరవాత భూస్వామి తన మనిషితోనూ వచ్చి కొమ్మ కొట్టించి సముద్రంలో పడవేయించాడు.



కొద్దిరోజులు గడిచాయి. ఒకనాడు మాత్స్యాయ్ కావాలని పని పెట్టుకుని భూస్వామి ఇంటివేపుగా వచ్చాడు. భూస్వామి వాణ్ణి చూసి నిర్భాంతపోయి, "నువ్వు చచ్చి పోతివిగా? మళ్ళీ ఎలా వచ్చావు?" అని అశ్చర్యంగా అడిగాడు.

"మంచివాళ్ళెప్పుటికీ చావరనుకొండి! నేను సముద్రంలో పడగానే సముద్రరాజు దూతలు వచ్చి నన్ను తీసుకుపోయారు. సముద్రరాజు నాకు గొప్ప విందు చేసి తన రాజ్యంలోనే ఉండిపోమ్మన్నాడు. నాకొక అప్పరనవంటి కన్యను పెళ్ళిచేశాడుకూడా. అక్కడ అందరూ అప్పరనలే! ఎక్కడ



చూసినా బంగారమూ, రత్నాలూనూ. అక్కడివాళ్లకు తినటమూ, తాగటమూ తప్ప ఇంకో పని లేదు. పాటుపడేవాడికి నాకు అక్కడ ఏంలేస్తుంది? అందుచేత వెళ్ళి పోతానని రాజుగారితో చెప్పాను. ఆయన వద్దన్నాడు. నేను వెళ్ళితిరాలన్నాను. అయితే ఇష్టంపచ్చినప్పుడల్లా వస్తూఉండమనీ, దగ్గిర స్నేహితులుంటే తెస్తూఉండమనీ ఆయన అన్నాడు. నా భార్యను రమ్మంటే ఆ లోకం విడిచి రానన్నది!" అన్నాడు మాత్యాయ్.

"ఏడు వట్టి వెరివెథవ! నేనైతే అక్కడి అడవాళ్లందరినీ పెళ్ళాడేసి, రాజునుకాస్తా తొలగించి, నేనే రాజునై ఉందును!" అనుకున్నాడు భూస్వామి. ఆయన మాత్యాయ్ తో, "ఒరే. నీకు పుణ్యం ఉంటుంది. ఒక్కసారి నన్నాలోకానికి తీసుకుపోదూ!" అన్నాడు.

మాత్యాయ్ మొదట ఒప్పుకోక చివరకు బలవంతాన ఒప్పుకున్నాడు. "మీరు ఎవరి తోనూ ఈ విషయం బయటపెట్టకుండా

రండి. లేకపోతే, వస్తామని అందరూ వెంట పడతారు. రెండు పడవలు రేపు ఉదయానికి సిద్ధంచేసి ఉంచుతాను," అన్నాడు మాత్యాయ్.

మర్నాటికి వాడు ఒక కొయ్య పడవనూ, ఒక పింగాణీ పడవనూ సముద్రం ఒడ్డున సిద్ధంగా ఉంచి, భూస్వామి రాగానే పింగాణీ పడవలో ఆయనను ఎక్కించి, తాను కొయ్య పడవలో ఎక్కాడు. రెండు పడవలూ సముద్రంలో చాలా దూరం పోయ్యాక మాత్యాయ్, దుడ్డుకర్రతో తన పడవమీద గట్టిగా కొడుతూ, "ఈ చప్పుడుకు సముద్ర రాజు దూతలు వస్తారు!" అన్నాడు. కాని ఎవరూ రాలేదు.

భూస్వామి జాప్యం భరించలేక, "నా పడవమీద కొట్టు. మోత బాగా అవుతుంది," అన్నాడు. మాత్యాయ్ పింగాణీ పడవను గట్టిగా కొట్టేసరికి అదికాస్తా పగిలిపోయింది. భూస్వామి సముద్రంలో మునిగిపోయాడు.



ఫోటోవ్యాఖ్యల పోటీ

::

బహుమానం రు. 10 లు

1960 ఏప్రిల్ సంచికలో ప్రకటింపబడే ఫోటోలకు నమూనాలు



★ పై ఫోటోలకు సరిబస వ్యాఖ్యలు ఒక్క మాటలోగానీ, చిన్న చాక్యంలోగానీ కావాలి. (రెండు వ్యాఖ్యలకూ సంబంధం వుండాలి.)

★ ఫిబ్రవరి నెల 10-వ తేదీలోగా వ్యాఖ్యలు మాకు చేరాలి. తరువాత చేరే వ్యాఖ్యలు ఎంత మాత్రమూ పరిశీలించబడవు.

★ మాకు చేరిన వ్యాఖ్యలలో అత్యుత్తమంగా వున్న సెట్టుకు (రెండు వ్యాఖ్యలకు కలిపి) రు. 10/లు బహుమానం.

★ వ్యాఖ్యలు రెండూ పోస్టుకార్డుపైన వ్రాసి, ఈ ఆడనుకు పంపాలి:- చందమామ పోటో వ్యాఖ్యల పోటీ, మద్రాసు-26.

### ఫిబ్రవరి నెల పోటీ ఫలితాలు

మొదటి ఫోటో : "ఒక్కటి చెబుతా ఎంటావా?"

రెండవ ఫోటో : "చక్కటి కబురే నంటావా?"

పంపినవారు : కొంచాడ సోమేశ్వరరావు,

C/o కె. రాజయ్య & సన్స్, సాంపేట - (శ్రీకాకుళం జిల్లా.)

బహుమతిమొత్తం రు. 10/- ఈ నెలాఖరులోగా పంపబడుతుంది.





# ప్రశ్నోత్తరాలు

C 1017 B B

[అసంఖ్యాకులైన పాఠకులు ఇంగ్లీషు సంవత్సరాదికి, సంక్రాంతికి శుభాకాంక్షలు, అభినందనలు పంపారు. “చందమామ” వాటిని కృతజ్ఞతతో స్వీకరిస్తున్నది. —సంపాదకుడు.]

1. ఎ. ఆహల్యాదేవి, బళ్ళారి

“అహింసాద్యోతి” అయినతర్వాత దేన్ని ప్రచురిస్తారు?  
సమాధానం వచ్చే సంచికలో తెలుస్తుంది.

2. టి. యస్. శంకర్ రావ్, పామిడి

విద్వాన్ విశ్వం విరచిత “పంచతంత్రము” పుస్తక రూపాన ముద్రింతురా?  
చందమామ “పుస్తక కాళి”లో గేయకదల వంతు కూడా వస్తుంది.

3. పి. సుబ్బారావు, విశాఖపట్నం

అన్నయ్యా, “చందమామ”లో ప్రచురించిన “మకరదేవత” పుస్తక రూపంలో వెలువడిందా?

“తేకచుక్క-మకరదేవత” ఒకే సంపుటంగా త్వరలోనే వెలువడునున్నాయి.

4. తాళపల్లి నాగయ్యగుప్త, ఆయినాపురం

మీరు ప్రచురించబోయే “తేకచుక్క-మకరదేవత” “విచిత్ర కవలలు” కంటే వెల అధికంగా యున్నది, కారణం?

“విచిత్ర కవలలు” సుమారు 100 పేజీల పుస్తకం, బొమ్మలు ఒకేరంగు గలవి. “తేకచుక్క-మకరదేవత” మూడు రంగుల బొమ్మలతో సుమారు 300 పేజీలుంటుంది; దీనికి మంచి కాగితమూ, మంచి బైండింగ్ కూడా ఉంటాయి. ఇది బహుకరణ యోగ్యమైన పుస్తకం. రెంటికీ పోలిక ఉండదు.

5. కె. వెంకయ్యశెట్టి, యద్వూర్

ప్రఖ్యాతమైన అటవస్తువు “మత్తొష్క” వెల తెలిపెదరా?

“మత్తొష్క” మన దేశంలో అమ్ముతున్నట్టు లేదు. అమ్మకానికి వస్తే అలాగే వెల తెలుపుతాం.

6. యం. కేరుణకుమారి, ఫులివెందుల

గౌతమబుద్ధుడు ఎప్పుడు ఎట్లు మరణించెను?

అ వివరాలు మార్చినెల "చందమామ"లో చదువుతారు.

7. సి. వి. రమణ, ఖర్గపూర్

"మధ్యముడు" అనే కథలో భీముని మధ్యముడని సంబోధించితరి.  
వా మిత్రుడు తృతీయుడని అంటున్నాడు—

భీముడు కుంతి కొడుకులలో మధ్యముడు, వంచపాండవులలో ద్వితీయుడు.

8. ఎస్. చామోదర్ రెడ్డి, నల్గొండ

క్రొత్త సిరియల్ "జ్వాలాద్వీపం" రచయిత ఎవరో తెలుసుకొనవచ్చునా?

"తెకమక్క", "మకరదేవత", "ముగ్గురు మాంత్రికులు", "కంచుకొట" రచించినవారే.

9. అట్లూరి రత్నశేఖర్, విజయవాడ

రెండేళ్ళక్రితం "ఇంద్రజాలము" ట్రిక్కులను తెలిపిన సర్కార్ గారి ఎడ్రసు తెలుపుతారా?

ప్రాఫెసర్ పి. సి. సర్కార్, 12/3 ఎ, జమిరలేస్, కలకత్తా-19. ఈయన మరికొన్ని ట్రిక్కులను పంపారు. వాటిని త్వరలో ప్రచురిస్తాం.

10. జి. జానీమియా, దోయకొండ

"చందమామ" చదవాలని బలెయిష్టం, కాని కొనడానికి డబ్బులేదు.  
ఏం చెయ్యడం?

ఎరిగినవాళ్ళలో "చందమామ" కొనగలవాళ్ళే లేరా?

11. కొంకిమళ్ళ రంగనాయకమ్మ, విజయవాడ

మా యింట్లో 102 "చందమామ"లు జాగ్రత్తగా దాచినాను. అమ్మటానికి ఇష్టంలేకుండా ఉన్నది....

అమ్మటం దేనికి? 140 చందమామలు దాచిన పాతకుడు కూడా ఉన్నాడు. "చందమామ" పుట్టినాక పుట్టిన పిల్లలు కూడా వాటిని చదువుతూ, ఆనందిస్తున్నారుగదా!

12. వి. జానకి, పెద్దాపురం

దానూ వానూలకి "టైగర్" ఎక్కడ దొరికిందో తెలిస్తే నేనూ కొందును....

వేరే డబ్బు పొని కొనటం దేనికి? "టైగర్" మీ అందరిదీనూ....



## చిత్రకథ



ఒకరోజున దానూ, వానూలు చెరువు ఒడ్డున వున్న ఒక చెట్టు కొమ్మకు తాడు కట్టి, దాని ఉచ్చులోకుండా చెరువు నిళ్ళలోకి దూకుతూ ఆడుకుంటున్నారు. ఆ సమయంలో ఒక కొంటె కుర్రాడు తన కాట్లకుక్కను, 'టైగర్' మీదికి ఉసి కొల్పాడు. 'టైగర్' పారిపోయిపస్తూ దానూ, వానూలు దూకుతున్న తాడు ఉచ్చు లొంచి ఎగిరి చెరువునిళ్ళలో పడింది. దానిని తరుముకు వస్తున్న పెద్ద కాట్ల కుక్క కూడా అలాగే ఉచ్చులోంచి దూకబోయి, తాడు నడుముకు బిగుసు కోవటంతో, ఆ ఊపుకు తెగిన తాడుతో కూడా వెళ్ళి చెరువుమధ్య పడిపోయింది. అది చూసి కొంటెకుర్రాడు లబోదిదామన్నాడు. దానూ, వానూలు నవ్వుకున్నారు.



ఆంధ్ర ప్రదేశ్ అంతటా  
యిప్పుడు విజయవంతంగా నడుస్తోంది



చిత్రం

# శ్రీ వేంకటేశ్వర మహాత్మ్యం

బాలరాజు

నటన: ఆచార్య అశ్వమేధుని, సునీత, సుందర్  
కల: యు.వి.యస్. కె.వి.వి. పి.యస్. రాయ్  
పుల్లెల, వెంకటేశ్వర

వైద్యుడు: పి.పుల్లయ్య, బి.వి. ... విద్యుత్: వి.వేంకటేశ్వర్లు, బి.వి.

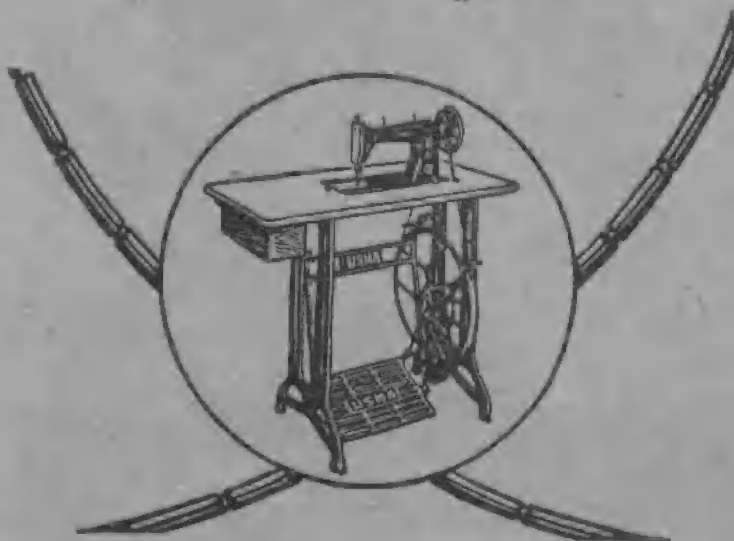




# అన్ని శుభసమయాలకు అనన్యమైన కానుక!

మీరు కుటుంబమునకు సమకూర్చగల అత్యంత ఆదరణీయమైన కానుక ఉపా. ఇది జే ఇంజనీరింగ్ వర్క్స్ లిమిటెడ్, కలకత్తా వారి తయారీ. అనుమతి పొందిన మిథగరి డీలరును కనుక్కోండి.

ఉపా ~ అతి సమ్మతమైన  
కుట్టు మిషను



జే ఇంజనీరింగ్ వర్క్స్ లిమిటెడ్,  
కలకత్తా.

ఏజంట్లు: ఏజంట్స్ ఆండ్ డిస్ట్రిబ్యూటర్స్ ప్రైవేట్ లి.  
120, అర్మినయన్ స్ట్రీట్, మద్రాస్ - 1

చక్కటి కురుల పెరుగుదలకు ఎక్కువ శ్రద్ధమాత్రమే గాక, ఉత్తమ సాధనమున్నూ అగత్యం. నిండుగా పెరిగిన కేశనంపద స్వయంప్రకాశించడంతోపాటు, తను అలంకరిస్తున్న ముఖానికి కాంతి నిస్తుంది; చూచే వారి మనస్సునూ ఆకర్షిస్తుంది.

కురుల పెరుగుదలకు కేశవర్ధిని ఉత్తమ సాధన మనడానికి, గత ఇరవై వత్సరాలనుండి అధికాధికంగా అది పొందుతున్న అదరణీ ప్రఖిల తార్కాణ. పూర్తి అయిన ఫలితం పొందడానికి మీరున్నూ ఈ శుభదినంనుండే కేశవర్ధిని వాడుకను ప్రారంభించండి.



**కేశవర్ధిని**

కేశవర్ధిని ప్రాధక్యు,  
క్రాస్-కట్ రోడ్డు, కోయంబత్తూరు.





వ స్తూంబి!



రవుతూ పిచ్చర్సు వారి



సముజ్వల  
సాంఘిక చిత్రం



నిత్య కల్యాణం

ఏచ్ఛతోరణం



రచన, దర్శకత్వం... ఎస్. ఆర్. పినెట్టి

సంగీతం \* భాయ \* పాటలు \* కళ  
పెండ్యాల \* ప్రసాద్ \* ఆరుద్ర \* బి.యస్.కృష్ణ



నిర్మాత: తోటకృష్ణమూర్తి + నిర్వహణ: కె. శ్రీరామమూర్తి

CHITRAKARN

CHITRAKARN

నిర్వహణ: అంధ్రా: గౌతమీ పిక్చర్స్, విజయవాడ. ★ సీడెడ్: భాస్కర్ పిక్చర్స్, గుంతకల్. ★ నైజాం: ఉదయశ్రీ పిక్చర్స్, నకింద్రాబాద్.



బహుమతి  
పొందిన వ్యాఖ్య

'చక్కటి కబురే నంటావా?'

వంపినవారు:  
కె. ఎన్. రావు - సాంపేట



